Celebrando nos Himno y Bandera!



Diahuebs 13 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Entre 2 pa 8 aña di castigo pa asalto arma RBC



ORANJESTAD – E grupo responsabel pe atraco arma riba e sucursal di banco RBC na Noord ayera mainta a wordo condena entre 2 pa 8 aña di prizon. Hues a declara nan culpabel di e asalto pero liber di e acusacion di ta forma parti di un organisacion criminal.

Pagina A3

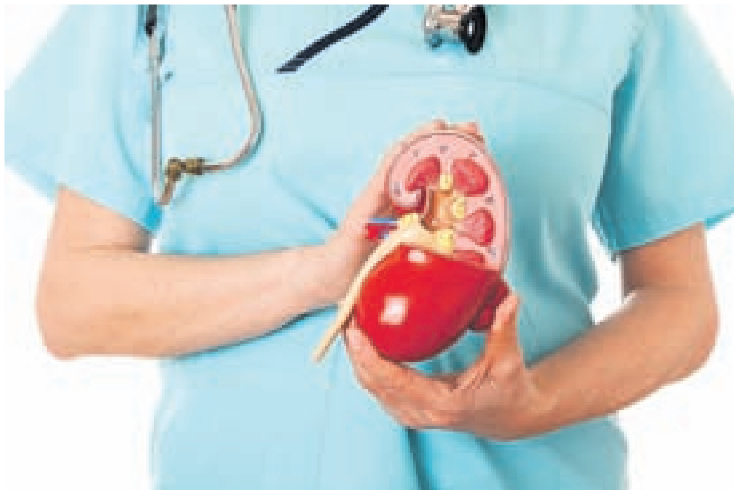
Dump nobo ta bay ta na Sabanilla Abou



ORANJESTAD – Segun decision di gobierno, e buraco grandi na Sabanilla Abou ta bay reemplasa Gabilan como e dump asigna pa material di construccion aki na Aruba. Lo mester bay traha hopi duro pa garantisa cu solamente santo, material di construccion, matanan cu a cay den rosamento y otro desperdicionan 'green' lo wordo hiba pa e dump aki.

Lesa e detayenan riba pagina A2

Edad pa dialyse di riñon ta bahando



ORANJESTAD - Normalmente e edad di pashentnan di dialyse di riñon ta varia entre 40 y 87 aña, sinembargo esaki ta bahando. Segun Minister di Salud Publico, e pronosticonan ta alarmante y na aña 2020 lo tin un "exceso di pashent" cu lo costa entre 6 pa 8 miyon florin mas cu a wordo inverti na 2012.

Pagina A6

Atraco arma riba habitante den su cas

SANTA CRUZ -- Diaranson anochi algo prome cu 10or y mey a sosode un atraco arma unda dos hoben arma cu un arma di candela a drenta un cas na Santa Cruz un poco pariba di Mundo Nobo Supermarket. E hobennan kier a kita un 'smartphone' for di e habitante, cual nan no a logra.

Pagina A2



BON DIA Aruba



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 12 Maart 2014





04 06 08

28 29 02 (Joker) D (Letter)



9 9 0 4

Signo : ACUARIO



5 4 8 7



8 4 4 1

7 0 7 0

8 7 8 2



03 15 19 28

29



9 11 30 16

Mega Ball 1



1 1 5 7

7 3 4 3

9 4 4 3

DIARIO

0 2 6 7

5 2 0 8

7 2 9 7

SUPER 4

2 7 9 8

Saturday, 8 Maart, 2014



7 9 13 17

21 43 X4

$20 MILLION

Saturday, 7 Maart , 2014



11 13 51 57

69 1 X4

$309 MILLION

Dump nobo ta bay ta na Sabanilla Abou

ORANJESTAD — Gobierno a dicidi cu e buraco grandi na Sabanilla Abou ta bay reemplasa Gabilan como e dump asigna pa material di construccion aki na Aruba. For di Lionel Croes, PR y marketing manager di Serlimar, Bon Dia Aruba a haya di compronde cu den proximo simannan lo mester bay traha hopi duro pa por garantisa cu solamente santo, material di construccion, matanan cu a cay den rosamento y otro desperdicionan 'green' lo wordo hiba pa e dump aki. Ademas tin preocupacion pa loke ta futuro di e buraco na Gabilan, cu desde otro luna lo no tin siguridad mas.

E buraco na Sabanilla Abou ta un tereno priva cu ta na nomber di famia De Veer cu pa añanan largo a coba pa granit eynan. E idea ta pa prepara e tereno den un periodo di dos pa tres siman pa asina por garantisa cu solamente material di construccion por drenta. PR y marketing manager di Serlimar ta bisa cu manera e situacion ta aworaki, e plan ta hopi curu y falta regla basta cos. "Manera e control ariba ki tipo di sushi mester wordo hiba. Mester pone un beheerder, e luga mester ta cera y vigila pa 24 ora, pasobra na final di dia Serlimar ta bay wordo responsabilisa si desperdicio toxico of cu no ta permiti ariba tereno aki wordo basha toch. Nos ta bezig cu un sistema di registro. Contractonan lo bay wordo firma cu companianan. No ta ken cu ta lo por hiba sushi. Tur e logistica aki nos ta hincando den otro ainda." Croes ta bisa cu tin biaha gobierno ta tuma un decision abrupto y esun cu ehecute ta keda cu e consecuencianan. Un dificultad cu Serlimar tin awo ta cu su trahadonan no tin e bevoegdheid pa duna boet si nan haya un lote riba e tereno cu material toxico. "Pa esey nos tambe tin cu bay reuni cu city inspector y otro instancianan concerni", asina Croes ta indica. Unabes cu e dump habri, usuarionan lo mester paga pa uzo di e dump. Un tarifa no ta determina ainda, pero e lo bay ta segun tonelada. Full e entrada lo bay pa Serlimar.



Bisiñanan

Reportero di Bon Dia Aruba a nota cu e buraco ta directamente banda di un veld deportivo y cu no tin hopi cas den cercania. Por mira na cierto partinan cu ya caba a yega di hiba material di construccion manera palo, beton y wayanan di hero na e sitio. Fuera di un par di sofa bieu e buraco ta mustra hopi limpi, sigur compara cu otro buraconan manera na Matadera y mas ainda esun na Gabilan. Ultimo actividad eynan lo tabata un tempo pasa unda trucknan di compania di construccion Atco a basha likido



den e buraco, asina Bon Dia Aruba a haya di compronde. A lo menos un bisiña ta duna di conoce cu, a pesar cu yena e buraco ta keda miho cu sigui coba (aunke esaki no a tuma luga pa basta tempo caba), e ta preocupa cu loke por wordo hiba pa e dump. "Nan por bisa hopi cos, pero con nos por sa cu nan lo no hinca por ehempel asbest eyden toch?" Un otro bisiña ta bisa cu e no ta preocupa mucho. Ora a puntra vocero di Serlimar si lo bay tuma contacto cu habitantenan di Sabanilla Abou ariba loke ta bay pasa den proximo lunanan den nan bario, el a bisa cu Serlimar no tin esaki den su plan awo, pero cu e ta haya cu ta na su luga pa acerca e bisiñanan di e dump nobo aki.

Moko, Matadera, San Nicolas

Croes ta conta cu e prome opcion pa reemplasa Gabilan tabata sea un buraco na Moko of un na Matadera. Tabata papia tambe di un buraco na San Nicolas pero decision a cay cu esaki lo no wordo uza te otro aña, segun Croes. No por a haya e buraco na Matadera pasobra no por a yega na un acuerdo cu e famia cu ta doño di e tereno. E buraco na Moko si tabata cla pa wordo uza, pero toch a scoge pa Sabanilla Abou. Motibo pakico no ta conoci. "Ta gobierno a dicidi esaki", segun e PR y marketing manager di Serlimar. Loke si ta sigur ta cu unabes cu e buraco yena – probablemente aki shete pa ocho luna -, e buraco na Moko lo ta e proximo cu lo wordo uza pa Serlimar. Despues tin alrededor di binti buraco mas cu falta.

Gabilan

E dump na Gabilan no ta wordo uza mas. E santo y material natural cu a saca den rosamento grandi recien banda di aeropuerto tabata e ultimo tiki cu a pas den e buraco. Croes ta bisa cu na Gabilan Serlimar a hereda un mini-landfill na unda prome cu nan a tuma over, hopi material toxico a wordo basha, manera tankinan di freon cu cual tabata drecha airco.

"E luga ey ta un desaster. Tempo nos a tuma over ta santo so por a hiba pero prome cu esey tur tipo di material a wordo basha eyden." Bou maneho di Serlimar tabatin vigilancia di 24 ora na Gabilan. Awo cu Serlimar no t'ey mas, esaki ta cay afo, locual kiermen cu ken cu ta por hiba cualkier desperdicio eynan atrobe. Croes no sa si tin un plan pa futuro di Gabilan. DOW ainda ta activo cobando santo banda di e dump.

For di director Marlon Croes Bon Dia Aruba ta comprонde cu nan lo keda eynan pa un par di aña mas. ❑

Atraco arma riba habitante den su cas

SANTACRUZ--Diaranson anochi algo prome cu 10or y mey a sosode un atraco arma unda dos hoben arma cu un arma di candela a drenta un cas na Santa Cruz un poco pariba di Mundo Nobo Supermarket. E hobennan kier a kita un 'smartphone' for di e habitante, cual nan no a logra. Sinembargo, nan a dal e homber cu e arma di candela riba su cabes lagando e cu un kap.

Atracadonan a bay cu 800 florin cu e victima tabata tin.

E victima a logra reconoce un di e atracadonan y a duna polis su nomber kende aparentemente ta un conoci pa polis. Ambulance tambe a wordo pidi na e sitio y despues di a trata e homber na e sitio a transporte pa hospital mirando cu e ta un persona diabetico. Recherchenan di Atraco Team, tambe a bay na e cas pa mas investigacion. Por spera den e oranan nos dilanti cu detencion di e atracadonan por bay cay, polis ta riba e bon pista.❑



Hues: nan no ta forma parti di un organisacion criminal

Entre 2 pa 8 aña di prizon pa asalto arma RBC

ORANJESTAD – E grupo envolvi den e atraco arma riba e banco RBC na Noord riba 1 februari aña pasa a wordo condena na entre 2 y 8 aña di prizon. Hues ayera a declara nan culpabel di e asalto pero no ta haya proba cu nan ta forma parti di un organisacion criminal.

Bon Dia Aruba a entrevista e abogado di un di e sospechosonan, Giovanni Do Salao y el a bisa cu nan ta apela e sentencia (e articulo ta riba pagina 4 di e edicion aki).

Den sala di corte tabata presente ayera tur e sospechosonan esta Johannes Span Ospino, Myron Dirksz, Juan Carlos Acuna, Jose Petit Briceno, Sixto Torres Rios, Enjenbert Pacheco Soto, Jose Gonzalez Brancho, Yovany Machado Guillen y e rumannan Giovanni Vieira Do Salao, Giancarlo Vieira Do Salao.



Culpabel di asalto arma

En general por a constata cu hues a declara tur e sospechoso liber di e acusacion di a forma parti di un organisacion criminal, pues e exigencianan di fiscal entre 4 y 10 aña a wordo reduci. Esun cu a haya mas castigo ta Torres Rios, ya cu hues ta haya cu e ta culpabel no solamente di a forma parti di e asalto arma na RBC Noord, sino tambe cu el a forma parti na dos otro asalto entre otro un joyeria.

Hues a bisa cu e ta haya Pacheco Soto culpabel di a forma parti di e asalto arma na RBC Noord y tabata complice di posesion di arma di candela y bala.

Petit Briceno, tambe ta wordo haya culpabel di a participa den asalto arma na RBC Noord y tambe complice di posesion di arma y bala.

Machado Guillen ta wordo haya culpabel di complice di e asalto arma na RBC Noord. Hues a mustra cu e acusado a duna huesped na e asaltantenan.

Tambe hues ta haya cu e ta culpabel di complice di posesion di arma y bala.

Giovany Do Salao ta wordo haya culpabel di complice di e asalto arma na RBC Noord. Aki tambe hues ta haya cu a duna huesped na asaltantenan.

Acerca hues ta haya e acusado culpabel di complice di posesion di arma.

Giancarlo Do Salao ta wordo haya culpabel di complice di e asalto arma na RBC Noord. E tambe a duna huesped na e asaltantenan y a yuda den vigila.

Gonzalez Bracho ta wordo haya culpabel di complice di asalto arma na RBC Noord.

Acuna ta wordo haya culpabel di complice di e asalto arma na RBC Noord, posesion di arma di candela y bala. Tambe e ta wordo haya culpabel di a yuda den prepara e asalto na Aruba Bank. El a wordo declara liber di e asalto na un joyeria.

Dirksz ta wordo haya culpabel di forma parti di e asalto arma na RBC Noord, posesion di arma di candela y bala. Tambe e ta wordo haya culpabel di complice den prepara e asalto na RBC Noord y Aruba Bank. El a wordo declara liber di e asalto na un joyeria.

Span Ospino ta wordo haya culpabel di forma parti na e asalto arma na RBC Noord, complice di posesion di arma di candela, complice di yuda prepara asalto na RBC Noord y Aruba Bank. El a wordo declara liber pe asalto na un joyeria y tambe declara liber di ta forma parti di un organisacion criminal.

Crea insiguridad na Aruba

Hues prome cu el a bisa kico ta e castigo, el a bisa cu e ta tene cuenta cu e grupo ta culpabel di asalto arma y a uza violencia y menasa. A menasa clientenan y empleadonan di banco.

A hasta pone arma na cabes di hende. A bay cu placa y joyas. A hasta los tiro ora a sali for di e banco.

Hues ta haya cu tur esaki a crea un sentido di insiguridad den comunidad. E delito serio aki por perhudica imagen di Aruba cu ta propaganda su mes como un isla sigur pa turistanan.

Hues tambe a mustra cu e victimanan lo por keda afecta pa un tempo largo pa e forma con nan a wordo menasa cu arma di candela.

El a mustra cu posesion di arma di candela por crea sentido di angustia. El a remarca cu ta pa propio beneficio pa haya placa e grupo aki a bay haci e asalto.

Ningun motibo pa reduci castigo

Hues a bisa cu e ta considera Johannes Span Ospino, pa kende fiscal a exigi 10 aña di prizon, esun cu a guia tur e preparacion di asalto. Hues a tene cuenta cu anterior e acusado a wordo condena caba pa posesion di arma di candela y tambe a wordo condena pa su participacion den un asalto di banco. El a remarca cu esaki no yuda. El a tene cuenta tambe cu Span Ospino durante tratamento di e caso a duna claridad di e asalto arma.

Hues a bisa cu abogado mr. Duijneveld a pidi pa reduci e castigo pa motibo di e circunstancia cu a manda e acusado Hulanda bou vigilancia estricto. Hues a mustra cu no tin regla of obligacion den ley pa desconta castigo pa cu detencion.

El a bisa cu tin sentencia di Corte Supremo cu ta splica esaki bon cla.

Esey ta haci cu hues no ta haya motibo pa reduci castigo y a condena Span Ospino na 7 aña di prizon kitando e tempo cu e tabata den detencion preventivo.

Myron Dirksz, pa kende fiscal a exigi 7 aña, a wordo condena na 6 aña di prizon.

Juan Carlos Acuna, pa kende fiscal a exigi 8 aña, a wordo condena na 6 aña.

Jose Petit Briceno, pa kende fiscal a exigi 6 aña, a wordo condena na 5 aña di prizon.

Sixto Torres Rios pa kende fiscal a exigi 10 aña, hues a bisa cu e ta tene na cuenta cu Torres Rios a yuda durante e investigacion di Polis aunke cu den corte e no kier a papia nada pasobra e tabatin miedo di represaya. El a wordo condena na 8 aña di prizon.

Enjenbert Pacheco Soto, pa kende fiscal a exigi 6 aña, a wordo condena na 5 aña di prizon.

Jose Gonzalez Bracho, pa kende fiscal a exigi 5 aña, a wordo condena na 4 aña di prizon di cual 1 aña ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Yovany Machado Guillen, pa kende fiscal a exigi 4 aña, Hues a bisa cu e ta tene na cuenta cu e acusado a yuda den investigacion.

El a condena e acusado na 2 aña y 6 luna di prizon di cual 10 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Giovanni Vieira Do Salao pa kende fiscal a exigi 4 aña, Hues a bisa cu anterior e acusado a wordo condena pa un delito serio y ta condena na 3 aña di prizon di cual 1 aña ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Giancarlo Vieira Do Salao, pa kende fiscal a exigi 4 aña, a wordo condena na 3 aña di prizon di cual 1 aña ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Hues a bisa cu pa loke ta e demanda di daño pa dos persona, ta wordo aproba ya cu durante tratamento di e caso ningun abogado a reacciona riba esaki. El a condena henter e grupo pa cubri 7740 florin pa e persona T. Hues a bisa cu Torres Rios ta responsabel pa e demanda di 7500 pa persona R.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente General
Jaime Mata
Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk
International
Mariano Heyden
Fotografo
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez
Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Lo bay apela sentencia contra Do Salao den caso asalto RBC

ORANJESTAD – Abogado Edwin Duijneveld ta 100 % sigur cu su cliente Giovanni Do Salao ta inocente den e caso di asalto arma na RBC Noord.

E abogado ta representa varios di e 10 sospechosonan cu ayera a wordo condena pa 2 entre 8 aña prizon. Bon Dia Aruba a puntra ayera kico e ta pensa di e sentencia. E abogado a bisa cu ta prematuro pa duna comentario riba e sentencia ya cu e kier haya esaki riba papel pa studia e evaluacion di hues. Aunke cu Duijneveld no ta comparti algun di e puntonan cu hues a menciona pero e no kier bay den detaye ainda prome cu e evalua e sentencia.

Apela sentencia

Un punto cu si Duijneveld a expresa ta cu e no ta di acuerdo cu su cliente Giovanni Do Salao a wordo haya culpabel di ta complice di e asalto arma na RBC Noord y a wordo condena na 3 aña di prizon di cual 1 aña ta condiciona cu un tempo di prueba di 2 aña. E abogado a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu e ta 100 % sigur cu su cliente no tin nada di haci cu e asalto y e no ta di acuerdo cu e sentencia aki. Duijneveld a bisa cu e lo bay consulta cu Do Salao pa apela e sentencia pa asina Corte Superior trata e caso y haya e punto di bista di Corte Superior riba esaki.

E abogado a mustra cu e tin experencia den e caso di asalto na Candleman Jewelry caminda su cliente Offerman a wordo condena den Corte den Prome Instancia na 3 aña di prizon y despues di practicamente 1 aña encarcela, Corte Superior a declar'e liber y a ordena pa pone di biaha den libertad. Duijneveld a bisa cu e kier evita cu su cliente lo bay sinta castigo siendo cu e ta sigur cu e ta inocente.❑

Un restaurant a opta pa keda cera pa renobacion

Restaurantnan cera durante accion a habri nan portanan bek despues di 48 ora

ORANJESTAD – Durante e siman aki y tambe siman pasa, tabata tin un accion riba restaurantnan cu a clausura pa loke ta higiena, cushina sushi entre otro, caminda 5 di e 10 localidadnan controla, a keda cera. Despues di 48 ora nan por a habri bek, cu excepcion di uno cu a opta pa keda cera pa por mehora su cushina y tene esaki na ordo. Segun Yvette Geerman, inspector di Salubridad Publico, e localidadnan aki a wordo controla pa inspector di salubridad publico pa mira si nan ta cumpli cu e rekisitonan estableci.



Accion prome

Anteriormente tabata tin un otro accion caminda varios restaurant Latino a wordo cera. E prome accion tambe tabata tin control. Aki tabata tin restaurantnan cu a wordo cera y tabata tin control dentro di e 48 oranan. Segun e inspector a habri e restaurantnan aki, sinembargo un di nan a keda cera, mirando cu e permiso no tabata na ordo fuera di e higiena. Di e manera aki e restaurant a keda cera. Tur e otro restaurantnan a habri despues cu departamento di salubridad a pasa haci su control. Tin algun restaurant a duna nan opcion cu nan por habri solamente pa bende bebida alcoholico den boternan cera. E cushina no lo por wordo habri pa e motibo cu si nan no tin nan carchi di salud na ordo.

Reglanan di salud

Esey tambe ta un di e reglanan cu ta bisa cu e carchi di salud mester ta visibel y na ordo pa por opera den un localidad. Departamento di Salubridad Publico ta haci nan control. Nan ta tene supervision riba e localidadnan a base di ley cu ta bisa cu e localidadnan, si nan no ta cumpli cu e reglanan nan por wordo cera. E sancion maximo cu por duna nan ta 48 pero tin posibilidad cu e 48 oranan aki, ainda no a cumpli cun'e, anto nan ta haya un extension di 48 ora mas cu por wordo cera.

Tur localidad cu a controla durante e prome accion y di dos accion, e inspectornan di departamento di salubridad, a haci control. Despues cu a duna OK, nan lo por habri bek pa bende cuminda na comunidad.

Higiena na prome luga

Pa Salubridad Publico, loke ta hopi importante ta e higiena. E higiena tin un peso hopi halto cerca departamento di salubridad publico. Un restaurant mester cumpli cu e parti di higiena y e tin hopi otro rekisitonan entre otro e baño, si e tin dos porta prome cu drenta pa por haci uzo di e baño. Si e labamano ta na ordo, si tin papel di seca man, si tin habon, etc. Loke ta e criterio cu ta hopi importante pa e departamento y cu tin decision ta cay ora cu ta cera e localidad ta, loke ta higiena unda cu nan ta anda, prepara cu cuminda y asina cu constata cu ta haya bestia, referiendo riba cacalaca, djaca, resto di sushi di raton y si ta haya pushi bibo den un localidad, cachonan cu ta cana den e localidad y e higiena personal di e trahadonan ey no ta e miho forma, manera mester ta y manera di warda cuminda, decision ta cay cu ta cera e localidad.

Si no cumpli lo por laga cera

Esakinan ta hopi importante pa nan ta na ordo. Como 80% di venenamento di cuminda cu ta tuma luga ta bin a base di higiena personal pober. Esta no ta laba man, nan huñanan por ta sushi, nan paña ta sushi, nan no ta laba e artefacto cu nan ta uza manera cu mester ta. E manera di wardamento di cuminda, e temperatura, ta djis haci cuminda pafo di frishider. Ta haya cu tin algun cuminda cu tin den frishider, por ehempel nan tin beskem. Ta haya nan ta cushina na e temperatura ideal cu mester yega. Nan ta uza productonan cu fechanan a vence. Tur e cosnan aki ora cu ta haci nan inspeccion, ta pone atencion riba cada un di e rekisitonan. Si nan no ta cumpli cu nan decision ta cay cu departamento di salubridad ta cera e luga. Asina cu constata cacalaca y raton, e ta inaceptabel pa salubridad publico, cu ta permiti un luga, un restaurant, unda cu nan ta anda cu cuminda y bende pa publico, cu por keda habri, e inspector a comenta.❑

Maestronan di Colegio San Antonio a bay den un accion di protesta





ORANJESTAD - Diaranson merdia e maestronan di Colegio San Antonio a dicidi di bay den accion y sali pafo di klas.

E maestronan ta hopi disgusta paso nan no ta mirando niun luz na horizonte. Minister a manda un persona bin mira na Dakota kico ta pasando. E situacion no ta solamente demotivante pe maestronan pero tambe pe alumnonan.

Varios motibo

Tin varios motibo cu a pone e maestronan tuma e paso aki. Aparentemente tin varios di e baraknan cu ora awa yobe, awa ta cay paden. Algun di nan e trapinan no ta bon. Muchanan a yega di cay pa motibo ta leu for di e local, pues nan tin cu bula.

Tambe den pauze no tin niun caminda adecua pe muchanan sinta. Ta danki na e Directiva di Centro di Bario Dakota, cu e muchanan por haci uzo di e cura unda tin un podium cu tin un dak.

Hopi molester

Manera tur otro scol e muchanan no tin un watercooler pa bebe awa. E alumnonan ta haya hopi molester di stof. E maestronan no tin un cuarto pa docente, unda nan por sinta controla proefwerk.

Centro di Bario tolerante

Directiva Di Centro di Bario a duna permiso pa uza nan edificio, paso esey no ta inclui den e contract cu Gobierno a firma. Pero loke ta pasando actualmente ta colmo di e colmo nan, e molester di mas grandi ta e construccion cu ta tumando luga.



Construccion ambos banda di caminda

Na e Centro Di bario nan ta renobando pe actividad di 18 maart cu nan a organisa. Y tambe otro banda di caminda unda tabata tin algun local, tambe tin construccion grandi tumando luga. Siman pasa a saca dos barak cu tabata tin banda pazuid di e Centro ortopedagogico. E mudamento a tuma luga durante les. Muchanan tabata tin mester a crusa caya mientras trucknan grandi tabata bay y bin. Na e centro, unda tin algun les lokaal e construccion tabata tumando luga durante ora di les. Te hasta durante cu e muchanan tabata den Central Proefwerk week, stroba nan masha hopi mes di concentra. Tambe nan a basha dos WC abao den e Centro Ortopedagogico y awo e scol ta conta cu tres WC pa 412 alumno.

Strobamento y sushedad

Di nochi pa mainta nan a yena e Gymzaal cu material di construccion y e muchanan actualmente no por haya gym na scol, paso nan no tin un Gymzaal mas. Tristo pa mira den ki situacion demotivante nos hobennan mester tuma les y cada biaha ta wordo confronta cu mas sorpresanan amargo.

Mientras tanto na Colegio San Antonio

Mientras cu lunanan ta pasando, Colegio San Antonio ta mescos. No a cuminsa midi, corda renoba. E unico cos si cu a wordo haci ta un luna pasa antisocialnan a bay na e edificio di Colegio San Antonio y a corta y a bay cu tur e tubonan di koper di awa. Ken e homber tabata no ta conoci pero si nan tabata sa exactamente unda tur e tuberianan di koper tabata core y a bay cu nan. Segun indicacion, aparentemente e homber lo ta di un compania di construccion, pero no a haya confirmacion di esey.

Den man di minister

E bala awo ta den man di e minister di enseñansa, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, pa actua y pone presion pe scol keda cla mas lihe cu ta posibel.❑



BON DIA Aruba

En conexion cu dia internacional di riñon:

Edad pa dialyse ta bahando y pronostico alarmante

ORANJESTAD – Aunke cu normalmente e edad di pashentnan di dialyse ta varia entre 40 y 87 aña, e edad di pashentnan ta bahando. Esaki ta informacion cu Bon Dia Aruba a haya for di Fundacion Kidneys 297 y ta publica awe den cuadro di dia internacional di riñon. Minister di Salud Publico tambe ta papia di pronosticonan alarmante cu na 2020 tin un "exceso di pashent" cu lo costa entre 6 pa 8 miyon florin mas cu a wordo inverti na 2012 pa cu dialisis.

Pa e cantidad di casonan di malesa di riñon a aumenta drasticamente y na 2008 hospital a aumenta su capacidad pa hemodialyse; recientemente Imsan a tuma over locual tabata antes Posada Clinic y tambe a amplia e cantidad di stoel disponibel na 16 pa ofrece hemodialyse. Esaki minister di Salud Publico, Alex Schwengle ta laga sa. "Desafortunadamente, ni cu e dos accionnan proactivo aki, awe Aruba tin mas pashent pa hemodialyse cu e cantidad di stoel disponibel. Na cuminsamento di 2011 tabatin mas of menos 115 pashent y awe nos ta papia di 155 pashent, di cual un grupo ta wordo structuralmente dialisa na Colombia." Aruba tin actualmente un capacidad maximo pa dialisa 122 pashent.

Pronostico alarmante

E tambe ta bisa cu e pronosticonan ta alarmante y calculacionnan ta mustra cu pa aña 2020 lo tin "un exceso di pashent di tal manera cu ta bay costa nos budget varios miyon pa ubica tur e hendenan."

Segun AZV y e specialistanan di riñon, o sea e nefrologonan, e cantidad di pashent lo sigui aumenta den e proximo cinco añanan cu mas of menos 50 pa 60%, e minister ta informa. Cu esaki, lo tin un aumento den e gastonan anual di dialisis, unda cu AZV ta premira cu pa aña 2020, lo gasta entre 6 pa 8 miyon florin mas cu a wordo inverti na 2012 den provee dialisis pa pashentnan, Schwengle ta bisa.

Placa no ta solucion

Cada pashent di dialisis ta costa 100 mil florin pa aña y si considera cu ta registrando actualmente tur luna un of dos pashent nobo pa dialisis. "Esaki sigur tin un impacto grandi den nos comunidad pa loke ta finansa, pero mester pensa tambe riba e impacto grandi cu esaki tin riba calidad di bida di nos populacion en general tambe" e mandatario ta bisa.

"E grupo di pashentnan aki ta caracterisa di ta pashentnan di presion halto y/of ta pashent di diabetes cu ta descontrola. Cifranan ta mustra cu 50 pa 60% di pashentnan nobo di dialisis ta diabetico y 15 pa 25% di pashentnan nobo di dialisis ta sufri di presion halto. E 85% di e grupo aki ta yega mucho laat cerca e specialista di riñon y ta resulta cu nan mester cuminsa dialisa inmediatamente."

Esaki ta algo cu tin e nefrologonan y e minister hopi preocupa, pasobra e impacto riba e calidad di bida di e pashent ta hopi grandi. "E calidad di bida ta baha; y e parti mas lamentabel y desafortuna ta cu den 75% di e casonan cu ta hopi complica y mester di dialisis, e malesa di riñon por a wordo preveni." Minister Schwengle a subraya cu pues, "placa no ta bay ta e solucion. E solucion ta bay keda, manera a wordo bisa den pasado caba, prevencion"



Malesanan cronico

Fundacion Kidneys 297 a wordo funda na november 2013 riba e conscientisacion y prevencion di malesa di riñon, como tambe promove deteccion tempran. Segun e fundacion, awendia esaki ta posibel debi cu hopi hoben ta sufri di malesanan cronico manera sucu, presion, gordura y hopi mas, debi na cuminda en exceso, bebemento di alcohol y naturalmente humamento, cu ta causa esaki na Aruba.

E malesanan aki ta comun, pero nan ta mortal. Malesa di riñon ta un di e condicionnan menos comenta na Aruba. Esaki ta e motibo pakico conscientisacion riba e condicion aki ta di suma importancia, segun e fundacion.

Den e documento Health Monitor di Departamento di Salud Publico, publica na 2013, ta duna e siguiente cifranan: 1 di cada 2 hende homber entre 25 y 64 aña tin presion halto, mientras cerca hende muhe esaki ta 1 di cada 3. Casi 1 di cada 10 persona entre 25 y 64 aña tin diabetes di cual algun hende no sa mes cu nan ta cana rond cu un nivel di sucu mucho halto den sanger. E chens ta hopi grandi cu e grupo di hendenan aki ta cana rond cu un riñon cu ta funciona menos bon.

Un hoben pashent di dialyse

Fuera di a combersa cu directiva di Fundacion Kidneys 297, Bon Dia Aruba a combersa cu un hoben pashent di dialyse, kende a comenta cu e ta un situacion fastioso ora cu bo ta un hoben, den flor di bo bida, y ya caba mester ta mara na un mashin 3 biaha pa siman, pa 4 ora, pa asina e sanger por wordo spula.

Tin varios manera cu e sanger por sali for di e curpa pa wordo filtra. Un di e maneranan ta pa haya un catheter na nek, un "shunt" na brasa of na pia. Algun pashent hasta ta hay'e na barica. Y si e persona tin un herida cu tin dificultad pa cura, ta mas dificil ainda, pasobra di un manera of otro e sanger mester wordo spula den e mashin di dialyse.

Dieta

Un pashent di dialyse tin un bida basta complica. Na momento cu e haya su prome sesion di dialyse, ya su bida a cambia por completo, pasobra ta hopi cos e tin cu tene cuenta cun'e. Na prome luga e no por bebe tanto awa manera cu e ta custumbra. Un liter di awa maximo ta loke e pashent mester consumi, sea cu ta den cuminda, sopi, bebida, hasta juice di frutanan, cu mester wordo pisa, pa asina yega na e cantidad rekeri pa dia, pa asina e proceso di dialisis bay mas facil.

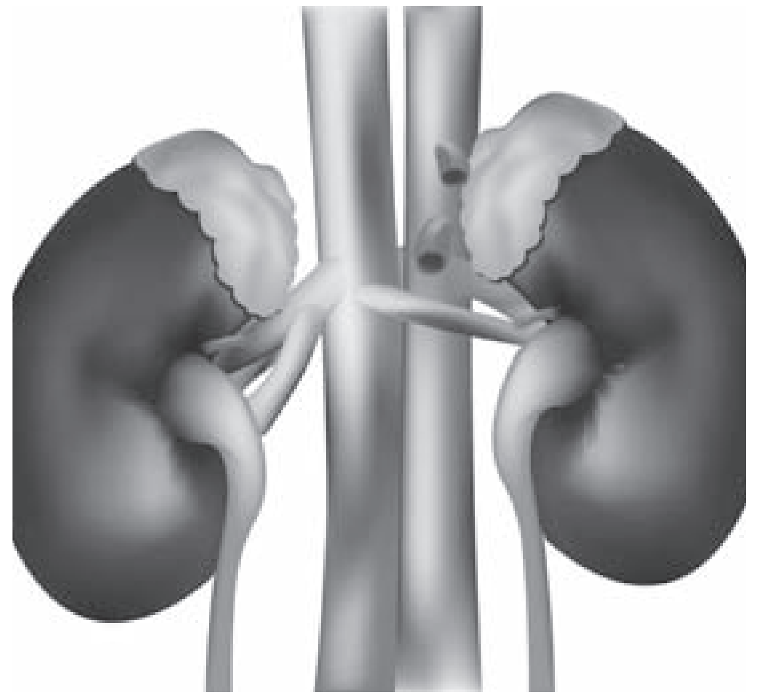
Transplante di riñon

E oportunidad cu un pashent di dialyse pa haya un transplante di riñon no ta dje grandi ey. Papiando cu e pashent hoben, el a splica Bon Dia Aruba cu e no ta pensa riba e opcion awor aki, mirando cu tin varios cos cu e tin cu tene cuenta cun'e, entre otro si e riñon cu ta wordo ricibi ta un cu ta pas pa esun cu ta bay haci e transplante, si e sanger di ambos ta cuadra y varios otro caracteristica mas. Loke tambe ta resalta e disponibilidad di dunado pa bay haci e transplante, despues cu tur esaki a cuadra.

"E ta hopi fastioso, pero ta algo cu mi tin cu haci pa resto di mi bida," e hoben a relata na Bon Dia Aruba.❑

Segun PAHO/WHO:

Malesa di riñon ta aumentando den pashentnan cu diabetes y presion halto



ORANJESTAD/WASHINGTON D.C.— Diabetes y presion di sanger halto, hunto cu bira mas grandi, ta e factornan principal di riesgo pa malesa di riñon cronico, cu ta afecta un averahe di un den 10 adulto globalmente, di acuerdo cu estudionan y esaki ta aumentando.

Pan American Health Organization/World Health Organization (PAHO/WHO) ta haciendo un yamada na proveedornan di cuido di salud pa test pashentnan di riesgo halto pa señalnan di malesa di riñon, particularmente esunnan cu diabetes y hipertension y ta boga pa individuonan pa mantene un estilo di bida saludabel.

Malesa cronico di riñon y bira grandi ta e tema di Dia Internacional di riñon pa e aña aki, cu ta wordo celebra awe, dia 13 di maart y ta wordo promovi pa e Sociedad Internacional di Nefrologia y Federacionnan Internacional di fundacionnan di riñon.

Malesanan di riñon cronico ta e perdida progresivo di funcion di riñon traves di luna of añanan. Den su fasenan tempran, e malesa no ta produci ningun sintoma y por wordo trata. Pero den casonan di fasenan mas avansa, pashentnan por rekeri dialisis y hasta transplante di riñon.

Den e ultimo mita siglo, e expectativa di bida na Latino America y Caribe a aumenta mas cu 20 aña. "Hende ta bibando mas largo, incluyendo esunnan cu tin un of mas malesa cronico y factor di riesgo. Esaki ta permiti e efectonan riba organonan manera riñonnan pa acumula den hendenan mas bieu, asina ta cu nos tin mester di pone mas atencion na e problema," segun Enrique Vega, consehero regional di PAHO/WHO riba bira bieu y salud.

Na Merca, e encuesta di salud nacional y saminacion di nutricion (NHANES) a haya sa cu e casonan nobo di malesanan di riñon a redobla den personanan riba 65 aña entre 2000 y 2008. E crecemento di malesanan di riñon den personanan riba 60 a aumenta di 18.8% na 2003 pa 24.5% na 2006, aunke el a keda bao di 0.5% entre personanan di edad 20 pa 39.

"Siendo fisicamente activo, sin huma, teniendo un dieta saludabel cu ta abao den salo y sucu y revisando bo presion di sanger regularmente por preveni hipertension y diabetes tipo 2. Y si un persona tin diabetes of hipertension, teniendo esakinan bao di control por preveni nan pa daña e riñonnan," Pedro Orduñez, kende ta consehero di PAHO/WHO riba prevencion y control di malesanan cu no ta contagioso, a bisa.

Den Latino America y Caribe, un den tres adulto ta sufri di un di e malesanan cronico mas comun relaciona cu edad: hipertension, diabetes, malesa di curason malesa cerebrovascular, artropatia of malesa cronico di pulmon. Dos tercera parti di adultonan tin por lo menos dos di e tres factornan di riesgo pa malesanan cronico, humamento, gordo di mas y inactividad fisico, di acuerdo cu e encuesta riba salud di PAHO/WHO, bienestar y madurez.

Pa detecta un malesa di riñon, expertonan ta recomenda testnan di sanger y orina, chekeonan di presion di sanger, specialmente den gruponan di riesgo halto incluyendo personanan cu diabetes y hipertension, esunnan riba 65 aña, personanan cu a sufri un atake di curason, esunnan cu tin famianan kendenan tin malesa di riñon, humado y personanan cu ta uza hopi remedi pa trankilisa.

Tratamento simpel y di costo abao ta disponibel cu por wanta e progreso di malesa di riñon y reduci e riesgo di atake di curason y stroke, mientras cu ta mehora e calidad di bida.

Den e continente Mericano, tres di e cuater mortonan, mas cu 4.45 miyon cada aña, ta wordo causa pa malesanan no contagioso manera cancer, diabetes, malesa cardiovascular y malesa di respiracion cronico. PAHO/WHO ta trahando cu su paisnan miembro pa reduci morto prematuro di e malesanan aki pa un 25% pa 2025.

PAHO, funda na 1902, ta e organisacion mas bieu di salud publico internacional na mundo. E ta traha cu su paisnan miembro pa mehora salud y e calidad di bida di e habitantenan di e continente Mericano. Tambe e ta sirbi como oficina regional pa e continente Mericano pa WHO.❑

Tipnan importante pa sa riba malesa di riñon cronico

Publicacion "Transplante di Riñon" obtenibel

ORANJESTAD - E fundacion Kidneys 297 a produci un publicacion "Transplante di Riñon", cual ta relata e experiencia di un acompañante di un pashent cu a bay haci transplante na Hulanda.

E buki, cu ta obtenibel na Superfood y Van Dorp ta contene conseho, splicacion y contesta pa hopi pregunta cu e pashent y/of acompañante di e pashent por tin pa cu e tratamento, cuido, etc. di e pashent.

Pa introduci e fundacion cerca minister di Salud Publico y papia cun'e tocante nan trabao y plannan pa e siguiente dos añanan y mas den futuro e presidente, secretario y tesorero di e fundacion tabata di bishita riba diaranson cerca e mandatario. Nan a splica tambe cu primordialmente nan trabao ta den area di prevencion, pero cu den futuro e intencion ta pa e fundacion tambe brinda sosten na pashentnan di malesa di riñon, pero nan no ta cla ainda pa ta activo riba e tereno di sosten.

Presidente Monet Jones a splica cu e fundacion ta den contacto cu nefrologo na hospital, dr. Kock y tambe e fundacion tin relacion cu Departamento di Salubridad, Ibisa y SVb pa crea mas oportunidad, mas sosten y mas cooperacion pa nan trabao di conscientisacion y prevencion.

E fundacion ta duna un par di tips pa preveni malesa di riñon cronico:

1. Fayo di riñon den un fase trempan no ta duna señal tampoco sintoma.
2. Malesa cronico di riñon no ta cura di su mes.
3. Malesa di riñon por wordo trata. Mas trempan bo sa cu bo riñonnan ta faya bo, miho chens bo tin pa haya tratamento cu por duna bon resultado.
4. Test di sanger y orina ta wordo uza pa check si bo riñonnan ta cuminsa faya bo.
5. Malesa di riñon por conduci na fayo di riñon. Tin cu sigui cu e siguiente paso cu ta cuminsa dialisa, esta spula na mashin. Riesgo pa ataca di curason of stroke tambe ta bira mas.

Con bo sa si bo ta core risico? Presion halto y diabetes ta e causanan mas comun di problema di riñon, pues bo tin risico di sufri di problema di riñon si den bo famia tin personanan cu ta sufri di e condicion aki. Pa evita malesa di riñon e fundacion ta conseha comunidad pa: "Haci un saminacion regularmente na bo dokter di cas, por lo menos 1x pa aña si bo edad ta riba 40 aña. Controla e cantidad di salo cu bo ta tuma. Bebe 2 liter di awa diariamente; haci ehercicio frecuentemente. Educa bo mes tocante malesanan hereditario manera presion halto, diabetes y problema di riñon."



Informacionnan adicional

Pa mas informacion di e articulo aki relaciona cu dia di riñon por tuma contacto cu Fundacion Kidneys 297 na 592-6186 pero tambe na departamento di dialyse di Imsan na 524-8833 di 9-11 am y 2-4 pm of clinica di dialyse di Hospital na 527-4000.❑

Polisnan activo riba careteranan di Aruba





ORANJESTAD- Ya caba por a nota cu polisnan a cuminsa cu control den trafico pa loke ta trata number di auto. Pa haya sa mas acerca di e control aki Bon Dia Aruba a combersa cu Sr. Ricardo Muller, di seccion Trafico y tambe vocero di Polis, Sr. Lito Lacle.

Ricardo Muller

Entrante 1 di maart Polis a haya notificacion for di Departamento di Impuesto cu e fecha pa paga number di auto a vence y cu por cuminsa controla. Segun Muller, varios ta e districtonan cu a cuminsa cu nan control di rutina, ariba nan mes, pa control di rutina den trafico. Districtonan cu a cuminsa controla ta Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz. Pa loke ta e departamento di polis riba motorcycle, nan no a cuminsa ainda cu control di rutina. E grupo aki ta sali mas tanto anochi, pa tira control pa asina salvaguardia siguridad di cada ciudadano y controla tambe pa tur papelnan ta na ordo.

Lito Lacle

Bon Dia Aruba a tuma contacto tambe cu Sr. Lito Lacle, vocero di Polis pa asina tambe haya sa mas di control haci den trafico. Segun Lacle, loke e polisnan ta haciendo actualmente, ta control chikito di rutina. Semper ta warda e periodo di Carnaval pasa pa asina cuminsa cu un control di trafico nacional. Aworaki e no tin e cifranan exacto di cuanto boet tin reparti caba ya cu esakinan no a wordo entrega na su persona ainda. E ta spera cu pronto e lo por tin e cifranan disponibel pa asina informa pueblo tambe di e resultado di e control di trafico.❑

Festival di Canto di Himno y Bandera lo ta e fin di siman aki

ORANJESTAD- E aña aki carnaval tabata hopi largo y practicamente despues di diaranson di shinishi, ta dos weekend tin entre carnaval y 18 maart y p'esey a dicidi di haci e festival di himno y bandera dia 14 di maart.

Dia 7 di maart tabata mucho cerca di carnaval, y e musiconan lo no a keda cla cu e ensayonan, pa nan cambia di tema y drenta den ambiente di himno y bandera. Algun musico si a cuminsa si prome cu carnaval, pero sinembargo tin algun musico cu no ta keda cla pa haci e festival apart. Cuater aña pasa tambe a dicidi di haci e festival aki hunto cu e hende grandi.

Diabierna y diasabra lo tin e pre final. Siman pasa a trek lot y tur banda sa ki dia nan presentacion lo ta. Y cada banda, lo mester subi cu nan cantante infantil, hubenil y grandi. Diasabra anochi despues cu tur e bandanan caba di presenta, huradonan lo retira y conta punto. E anochi aki lo saca e finalistanan cu lo mester presenta diadomingo pe anochi final, den tur tres categoria.



Pakico no dia 18 di maart mes?

Segun Sra. Ray-anne Hernandez, no ta haci e festival riba 17 of 18 di maart, pa motibo cu kier duna e cantantenan un chens pa nan cancionnan resalta. Tambe dia 17 e cantante ganado, lo presenta na e manifestacion cultural. Esaki a bira un custumber cu e ganadonan di e festival, ta presenta na e manifestacion cultura dia 17 di maart. Dia 18 ta dia di himno y bandera mes, cu ta un dia druk cu diferente actividadnan di centro di bario cu organisacionnan social cu ta organisa nan evento di himno y bandera. Ta bira demasiado druk pa pone atencion na un festival di e magnitud aki. Pe comision organisado ta preferibel pe festival ta trempan den luna di maart. Ya cu luna di maart ta luna di celebracion nacional. Pero e aña aki esaki no tabata posibel.

Linear Park

E aña aki e festival lo ta riba Linear Park, Plasa Turismo. Ora cu a dicidi cu e festival lo wordo organisa conhuntamente, comision celebracion nacional, cu ta dedica na celebracion himno y bandera. A sinta na mesa cu e comision y nan a ofrece pa organisa e actividad hunto. Despues di deliberacion entre e dos comisionnan, a yega na un acuerdo pa yega eyribanan, combina pa un feria patriotico y feria cultural cu diferente tent di cuminda y artesania local.

Orario

Diabierna e evento ta programa pa cuminsa 7'or di anochi. Diasabra ta 6'or di atardi. Diadomingo ta 5'or lo tin loke ta e parti protocolar, unda lo hisa e bandera y un ceremonia bunita prepara p e finalistanan. Pa 6'or tin programa pa cuminsa cu e final di categoria hubenil/infantil. Tin un total di 90 cantante inscribi y lo wordo reparti den tur tres categoria.❑

N.V. Elmar ta actualisando informacion di tur cliente



ORANJESTAD - N.V. Elmar, for di aña pasa, a inicia un campaña cu tin como meta sirbi su clientela di un miho manera. Pa logra esaki a inicia un proceso pa instala un sistema nobo di coleccion di datonan. N.V. Elmar ta boga y tin como prioridad mantene su clientenan residencia como comercial informa y na altura di e ultimo acontecimento cu ta tuma luga na e compania y cu ta importante pa e cliente ta na altura di dje.

Ademas di esey, e meta di N.V. Elmar ta pa actualisa su base di dato cu informacion corecto di tur su clientenan, tanto di esunnan nobo como di esunnan existente.

Pa esaki tin un formulario disponibel na tur sucursal, Playa, San Nicolas y Hato. Tambe por download e formulario via internet: www.elmar.aw. Si bo download e formulario aki, bo por manda bek cu e documentonan solicita via customerservice@elmar.aw of entrega na e oficina di N.V. Elmar mas cercano.
E documentonan cu ta wordo solicita ta: Identificacion valido, sea ta cedula di Aruba of extracto for di registro civil + un ID. Un copia di registro na Camara di Comercio (no mas cu 3 luna bieu) si ta negoshi.
“

Den caso cu e conexion di meter ta riba nomber di un cliente cu a fayece, un miembro di famia mester trece e acto di fayecimento y notifica ken lo keda responsabel pa e conexion di meter.

Tur informacion brinda na N.V. Elmar lo wordo considera confidencial. N.V. Elmar ta hopi contento cu e colaboracion di comunidad pa cu e campaña aki pero kier curasha esunnan cu ainda no a actualisa nan informacion pa haci esey pa asina por sirbi clientenan miho.
Pa cualkier duda por yama libremente pa mas informacion na 523-7100 of manda un email na customerservice@elmar.aw. ❑

Bin celebra Dia di Himno y Bandera na Paseo Herencia

ORANJESTAD- Diamars 18 di Maart Paseo Herencia lo Celebra Dia di Himno y Bandera den grandi cu un tremendo show di cultura cuminsando pa 6’or di atardi. Entretenimento musical ta keda den man di Tipico Alegre Cadushi Largo y grupo di baile “Youth and Action” bou guia di Debra Boekhoudt. Pa completa e atardi lo tin diferente stand di pasa boca y cosnan dushi tipico manera entre otro bolo, cocada, awa di coco y mucho mas.

Tur e restaurantnan na Paseo Herencia lo tin diferente areglo special en conexion cu dia di Himno y Bandera. Comunidad en general ta keda cordialmente invita pa pasa saboria y tuma bentaha di e diferente promocionnan di nos restaurantnan y disfruta di un atardi placentero hunto cu famia y amistadnan y celebra nos dia nacional den grandi.

Na tur mama y tata nan bin cu boso yiunan, Paseo Kids Village lo ta habri incluyendo nos tan gusta Carousel. Pa un ambiente agradabel y sigur pa bo famia ¡Na Paseo Herencia bo mester ta! ❑



BON DIA Aruba

"Gabinete a laga compania Prosuinca traha Linear Park contra nos leynan"

ORANJESTAD - No tabata tin representante legal, no a paga multa y posiblemente no a paga impuesto. Esaki a sali cla for di e contestanan cu parlamentario Xiomara Ruiz Maduro di MEP a haci pa e ministernan di Infrastructura y di Turismo.

E preguntanan a wordo entrega luna pasa y siman pasa e contestanan a drenta pa parlamento. Maduro ta conclui a basa di e contestanan y su informacion cu e compania Prosuinca a faha pero cu gobierno tampoco no a actua. E ta haya cu gabinete Eman a laga e compania aki traha riba e proyecto publico, e prome fase di construccion di Linear Park, sin representacion legal, sin paga un multa pa e retraso den e trabou y probablemente no a paga impuesto.

E trabounan na Linear Park fase 1 a cuminsa na februari 2011, segun Maduro, y ya caba despues di algun luna na november 2011 e compania AMTR Management cu tabata fungi como director di e proyecto a retira lagando e compania sin un representante legal. Ministernan Benny Sevinger di Infrastructura y Otmar Oduber di Turismo den nan contesta a splica cu DOW na cierto momento a haya sa cu e compania no tabata tin representante legal y a sigui deal cu Jose Miguel Carico kende lo tabata podera pa representa e compania y pa cual DOW a pidi pa regla e apoderacion aki na Camara di Comercio. "For di e registro na Camara di Comercio e nomber di Carico no ta aparece y tampoco e nomber di Walid Rafeh, kende tambe lo mester ta encarga cu e proyecto y cu a sali riba potret cu minister Oduber na inicio di e proyecto."

Segun e parlamentario e ta conoci cu e proyecto di Linear Park mester tabata tin un periodo di construccion di 6 luna, pero a sufri un retraso "enorme" di mas di 1 aña y 6 luna. Normalmente ora un compania tarda asina hopi cu un proyecto e lo mester paga un multa, Maduro ta splica. Pero for di e contestanan di ministernan a sali na cla cu Prosuinca no a paga esaki ainda pasobra no ta evidente cu Pais Aruba a sufri daño door di e retraso. "Pero nos tur por corda con na haltura di Talk of the Town e compania a coba buraco y basha beton sin tene na cuenta cu tin kabel di utilidad cu ta pasa eynan, causando asina daño grandi na kabelnan di Setar y Elmar. Awor e pregunta ta, kende a paga pa e gastonan extra ey di trabou y material?" For di e contestanan di e ministernan tambe a bira bisto cu Prosuinca posiblemente no a paga belasting manera mester ta. Riba e pregunta si e compania a paga impuesto riba salario y prima social, e mandatarionan a contesta cu ta SIAD mester percura pa esey y cu DOW ta spera cu e compania a cumpli cu regla. "Remarcabel ta cu ora cu nos a puntra minister Yrausquin durante e reunion publico di ketenaansprakelijkheid si e por sigura nos cu e compania aki a cumpli cu pago di belasting, e mandatario a keda keto pa despues bisa cu e no por bisa nada." Minister Juan David Yrausquin ta encarga cu SIAD, e departamento di impuesto.❑

Edificio di Colegio San Antonio bashi den ruina



ORANJESTAD - Colegio San Antonio for di aña pasa augustus a cera e edificio y a muda e scol mes pa den cura di Centro di Bario Dakota y algun local a bay den Centro Ortopedagogico cu ta keda net dilanti di e Centro di Bario pa asina por a cuminsa cu renobacion di e scol pero te awe e edificio ta den e mesun estado. Unico cos cu a wordo haci na e edificio ta, mas o menos luna pasa un grupo di antisocial a yega na e edificio aki y a corta tur e tuberia di koper di awa. Awa no tin na e scol. Dak di klasnan a basha den. Nada no a wordo haci na e scol aki. Mientras e muchanan ta wordo tur dia confronta cu sorpresanan menos bon na unda nan supuestamente tin di keda temporalmente, mientras ta renobando nan scol na Santa Cruz. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e situacion penoso cu e scol ta pasando aden. E pregunta ta keda si aki derecho di mucha no ta conta?❑







Sr. Godfried Eman di EMCO

Ta apoya idea di gobierno pa reglamenta color blauw di nos bandera

ORANJESTAD- Un biaha mas Aruba ta preparando pa celebra su dia nacional, cual ta e dia di Himno y Bandera. Pero ya pa algun aña caba por a ripara tur sorto di color di nos bandera ta bula, es decir diferente color di blauw, cu hopi biaha no ta concorda cu e stipulacionnan di nos bandera, segun e reglamento di 1976.

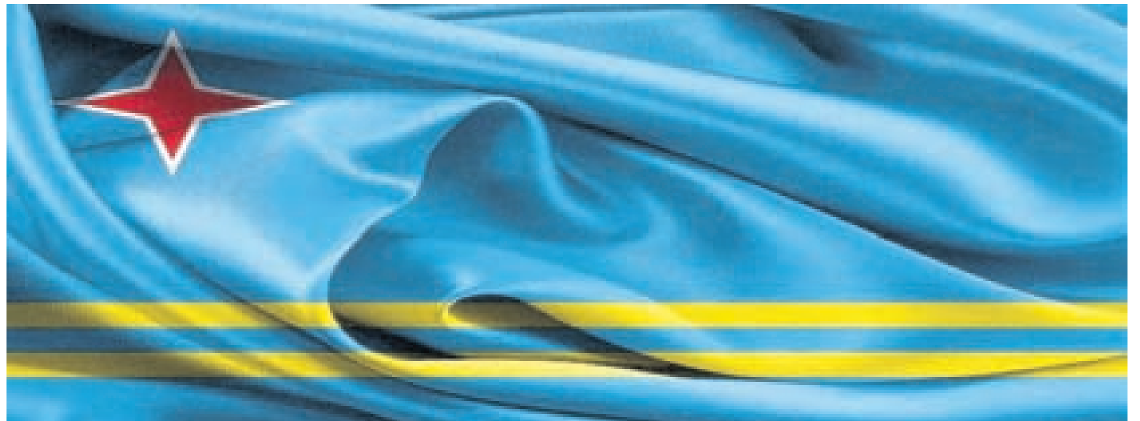
Companianan di Imprenta

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu un di e companianan di imprenta mas bieu na Aruba, cual ta EMCO. Akinan nos a combersa cu Sr. Godrfried Eman.
Segun Eman, su empresa ta totalmente di acuerdo cu e proposicion di ley cu gobierno kier bin cune, pa regla e color di nos bandera lo ta ideal.

Hopi ta e companianan cu no ta mantene nan mes na e color standard di e bandera, cual ta e United Nations Blue. Tin masha hopi variacion di e color blauw, cual ta varia for di e blauw mas cla, te cu un blauw hopi mas scur.

Na EMCO loke nan ta uza pa e color di bandera, ta e color Cyan, cual ta un color hopi gusta, pero no ta cuadra cu e color original, cual ta un color hopi mas scur. Hopi ta e imprentanan cu ta uza turquoise cual ta haci e color demasiado blauw y cu un biaha mas ta leu di e color original. E color di blauw lo mester refleha un color di shelo, pero e colornan cu cierto imprentanan ta uzando ta demasiado scur pa por ta sikiera cerca di e color original.

Eman ta spera cu gobierno por trata e ley aki mas pronto posibel pa asina tambe nan como un compania di imprenta tin suficiente tempo pa prepara pa otro aña pa celebracion di himno y bandera.
Regulacion di gobierno
Gobierno di Aruba a presenta un proposicion di ley den Parlamento unda lo oficialisa e color di e bandera di Aruba. E color cu ta recomenda pa wordo oficialisa ta e blauw 279 riba cierto material cu ta wordo yama 'spun polyester' pa por produci e bandera, pero si un comerciante kier print riba otro material, e producto final mester cuadra cu e color 279 di nos bandera. Pa loke ta trata e otro colornan di nos bandera, esta e blanco, geel y cora no tin problema, pero si a papia pa percura cu den ley bin cu specificacion di e ubicacion di e bandera, es decir, unda e strea ta y unda e liñanan geel tin cu bin.
Cu otro palabra, cierto cosnan basico lo wordo stipula den e ley y lo amplia riba uzo di nos bandera.❑



Procurador general a pidi pa aumenta castigo na 3 aña y 6 luna di prizon pa homber cu a abusa di su yiu di crianza

ORANJESTAD - Ministerio publico a apela e sentencia contra e homber P. y den corte superior, procurador general (PG) a bisa corte supremo cu e ta haya cu mester destrui e sentencia di corte den prome instancia y aumenta e castigo te 3 aña y 6 luna di prizon. Manera Bon Dia Aruba a publica caba, corte supremo a trata e apelacion di ministerio publico contra e sentencia di corte den prome instancia. Di 3 aña y 6 luna di prizon cu fiscal a exigi, hues a condena e acusado na 1 aña y 6 luna di prizon. P. ta wordo acusa cu riba 25 di augustus 2012 el a penetra su yiu muhe di crianza y tambe cu el a haci actonan inmoral cu e mucha di 13 aña.

EXIGENCIA DI PG

PG a bisa corte supremo cu e ta haya legalmente proba cu P. a penetra su yiu di crianza y tambe a haci actonan inmoral cu e mucha di 13 aña. PG a mustra cu e hecho cu P. ta un adicto y tabata bou influencia dia di e suceso, no ta haci cu mester reduci e castigo. El a pidi corte supremo pa destrui e sentencia di corte den prome instancia y pa condena P. na 3 aña y 6 luna di prizon. Abogado mr. Faarup a presenta su defensa y despues corte supremo a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 31 di maart 2014 lo dicta sentencia na Corsou y esaki lo wordo anuncia na corte di Aruba pe acusado.

Candela ta destrui un cuarto di palo por completo













ORANJESTAD - Diaranson atardi pa mas o menos 5'or, Polis y brandweer a wordo manda cu urgencia na Warawara pa un cuarto di palo cu tabata completamente na candela. Na yegada nan ta topa cu un cuarto di palo na candela, e cuarto aki tabata wordo habita pa un cabayero cu a splica cu un rato prome e tabata paden. El a sali un rato y despues di algun minuut el a tende cu su hogar ta na candela. Brandweer tabata hopi lihe y a logra paga e candela pero e homber a perde tur su pertenencianan.❑



Chauffeur a perde control basha cura di palo abou









ORANJESTAD - Dialuna den oranan di merdia riba e caminda di Cura Cabay, un automobilista a haya su mes envolvi den un accidente cu su auto Kia Rio. El a perde control basha un cura di palo abou y a kibra un meter di awa tambe. E impacto tabata basta fuerte y e chauffeur a dal su cabes basta duro riba e stuurwiel. Ambulance a presenta na e sitio di incidente y a transporte pa Hospital, pa asina ricibi atencion medico.❑

Mariniernan ta bringa cu otro

PALM BEACH - Dialuna 23.00, central a manda polis na Moomba Beach pa un pelea. Na e sitio polis a papia cu e personal di siguridad di e luga, kende a bisa cu un grupo Hulandes ta bringando. Polis a acerca e grupo y a mira cu un di e homber nan tabata tin un kap riba su nanishi. Polis a puntra e homber cu ta trahando na Marinier Kazerne, di con el a haya e kap y el a bisa cu el a cay.
Polis a papia tambe cu e homber K. kende ta Korporaal di Marina Real y a bisa cu tur cos ta trankil y nan ta bayendo cas. Despues polisnan a papia cu e doño di e luga, kende a dicidi pa cera su luga relaciona cu e bringamento.
Polisnan a pone polisnan militar na haltura.

Homber persigui pa homber cu cuchiu

SAN NICOLAS - Dialuna 02.44, central a manda polis na haltura di Mundo Nobo na Brasil, na unda un homber cu un palo den su man kier papia cu polisnan. Na e sitio polis a papia cu e homber di inicial A.L.T., kende a bisa cu el a bebe biña.
E ta sigui bisa cu un homber color bruin scur di 1 meter 80 di haltura, cu cabey preto y bisti cu paña preto a core su tras cu un cuchiu.
Polisnan a hiba A.L.T. na su cas na Brasil.

Ladronicia den un cas na Noord

NOORD - Dialuna 02.55, central a manda polis na un cas na Noord pa un kiebro. Eynan polisnan a papia cu e homber di inicial T., kende a bisa cu dia 9 di maart alrededor di 21.00, e tabata pa ultimo biaha na su cas y a laga e cas cera y intacto. Dia 10 di maart mas o menos banda di 02.30, ora cu el a bolbe cas, el a mira cu e bentana di baño a wordo kita. Ora cu el a drenta paden y a bay controla , el a mira cu desconocinan a bay cu algun articulo.

Auto horta na Santa Cruz a wordo haya na Cashero

SANTA CRUZ - Dialuna 06.30, polisnan a bay na Santa Cruz pa un caso di ladronicia di auto. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial W., kende a bisa cu mainta ora cu el a bay na e auto, el a mira cu ladron a bay cu su auto.
Desconocinan a destrui e porta electronico y a bay cu su auto, cu ta un Toyota Yaris blanco A -55612. Polis a tuma e keho. Central a manda polisnan despues na Cashero, na un cas bashi pa un auto cu a wordo laga atras.
Na e sitio polisnan a topa e Toyota Yaris blanco cu a wordo horta for di e cas na Santa Cruz. Takelwagen a hiba e auto warda di Santa Cruz pa mas investigacion. Riba e auto polisnan a haya e number di auto A-57212 cu a wordo poni riba e number original.

BON DIA Aruba

Hoben riba brommer envolvi den accidente a keda basta herida









ORANJESTAD - Diaranson merdia riba caminda di Hato altura di EPB a sosode un accidente basta fuerte di brommer, unda cu a despacha patruya di trafico y ambulance cu urgencia pe sitio. Na e sitio a topa cu un brommer benta abou y un hoben basta herida na cara. Di biaha personal di ambulance a atende y a constata cu e tin su cacumbein fractura, brasa fractura y ta sangrando basta. E motociclista aki tabata bin for di zuid direccion noord, unda cu el a perde control pa medio di velocidad halto subi acera bay dal riba e hydrant di brandweer y keda herida. Departamento tecnico di polis tambe a keda solicita pa saca potret unda cu autoridad a haci nan investigacion na e sitio.❑



Homber a rabia y a maltrata su bisiña

TAMARIJN - Dialuna 09.27, un homber a yama ta hala rosea grandi y a bisa cu el a wordo maltrata pa su bisiña. Polisnan a bay mesora na e cas na Tamarijn y eynan nan a papia cu e homber di inicial O.V., kende a bisa cu su bisiña di inicial A.C. a maltrata su persona. E ta bisa cu mainta su bisiña tabata haciendo desorden mientras cu e tabata drumi. El a bay papia cu e bisiña di e desorden. Despues e bisiña a bula e cura y a cuminsa maltrata O.V. E victima no kier duna keho, pero tabata kier pa polisnan papia cu e bisiña, di locual el a haci. Polis no a logra haya contacto cu e bisiña A.C.❑



Ladronicia den un cas bou construccion

NOORD - Dialuna 09.52, un homber Hulandes a yama warda y a denuncia un ladronicia den su cas bou construccion. Polisnan a bay na e cas y eynan nan a papia cu e homber di inicial T.E.v.D.. E ta bisa cu diadomingo el a sali for di e cas y mainta el a bay bek na e cas y a mira cu e ta haya falta di algun material. El a conseha e trahadonan pa controla nan cosnan si nan falta algo. Tabata tin algun material di construccion cu a wordo horta y e lo traha un lista. Polis a tuma su keho.❑

Problema entre bisiña pa molester di huma

CATIRI - Dialuna 10.45, central a manda polis na un cas na Catiri, na unda e habitantenan tabata haya molester di huma. Na e sitio polisnan a haya holo di huma, pero e no tabata sali for di e cas na Catiri. Polisnan a papia cu e habitante, kende a bisa cu su bisiña tin problema cun'e y el a bin eynan pa zundra y e ta esun cu a cende e candela. Segun e homber e no a cende candela. Polisnan a bay pariba di e cas y a mira cu un monton di sushi ta kimando, pero cu tabata pagando. Durante cu polisnan tabata banda di e sushi, nan a mira e habitante di Catiri. Polis a bay cerca dje y el a bisa cu ta e homber Pippo a cende e candela. Polis a puntra si el a mira cu ta el a cende candela, pero el a contesta cu e no mira ken a cende e candela. Polis a papia cu tur dos partido y candela a wordo paga. ❑

Auto ta bolter cu tres dama den dje na Moko

ORANJESTAD - Diamars mainta polis, ambulance y auto di material di brandweer ta wordo manda cu urgencia na Moko pa un auto cu a bolter. Un unidad di polis riba brommer a yega prome na e sitio y a topa cu un jeep Suzuki Jimmy preto cu a bolter y tabata tin tres dama na e sitio cu tabata sinti dolor na algun parti di nan curpa. Auto di material di brandweer tambe ta yega na e sitio, mirando cu na prome instante a wordo bisa cu tin hende pega den e auto. Pero esey no tabata e caso. E tres damanan a sali for di e auto. Personal di ambulance a trata tur tres na e sitio y un di e damanan, un ocupante cu tabata sinti hopi dolor na su nek, a wordo transporta cu ambulance pa hospital. Segun e dama chauffeur a conta, e tabata biniendo di panort y un bus a sali di golpi for di e caminda di pabao y pa evita cu e la hala y dal contra un auto cora, el a perde control kibra un cruz cu tin canto di caminda y a bolter. Polis di trafico a atende cu e accidente aki.❑








Homber ta duna keho cu nan a susha su muraya

NOORD - Dialuna 14.09, e homber di inicial V. a bay warda di polis di bario cu e declaracion cu dia 8 di maart, su bisiña, cu ta trahando un cas banda di dje a susha su muraya cu likido hidraulico. Ora cu V. a papia cu su bisiña, el a bisa pe bay papia cu e persona cu a tuma pa traha cu e mashin riba su tereno. Polisnan a bisa V. cu e doño di e tereno ta responsabel pa locual cu a pasa cu e muraya di V. Segun V., e persona cu ta traha cu e mashin, mas o menos banda di 15.00, a bin cerca dje y a bisa pe papia cu e doño. E lo laga polisnan sa kico ta e resultado. Polis a bisa si e resultado ta negativo, e mester bisa polisnan pa nan tuma medida contra e doño di e tereno.

Polis ta detene homber burachi

NOORD - Dialuna 20.28, central a manda patruya na un cas den Semeleerstraat pa un homber burachi fastioso. Na e sitio polis a papia cu e habitante cu ta mama di e homber, kende a bisa cu su yiu homber ta haciendo basta fastioso y a bira onbeschoft. Tambe el a bisa cu el a menasa su subrino cu e lo tira cu un arma. Polisnan a core den bisindario y a topa cu S. E tabata parce bou di influencia di alcohol y of otro substancia. Polisnan a detene y transporte pa warda di Shaba, na unda el a wordo cera.

Tata bou di influencia cu a bay reclama asunto di yiu tambe a keda deteni

SAN NICOLAS - Dialuna 19:00, un homber a bay warda di polis fuertemente bou di influencia di alcohol. El a bisa polisnan cu e ta tata di e mucha homber deteni J.C.. E homber a cuminsa bati riba e balie, cu su mannan habri y ta reclama cu su yiu homber a wordo cera inhusto. El a bisa polisnan cu e sa e derechonan di su yiu. Polis a bisa pa mañan e bay recherche pa pone su mes na haltura di e motibo di detencion di su yiu. Diripiente el a cuminsa grita duro cu e kier haya contesta riba su preguntanan y sino ta asina, nan lo haya for di dje. Polis a bisa tres biaha pe sali for di warda, pero e no a mustra comprension.
Fiscal auxilia cu e momento ey tabata na warda, a tende tur cos cu e homber a bisa e polis. Mirando cu e homber tabata fuertemente bou di influencia di alcohol, el a keda deteni y cera pa su mesun siguridad y di otronan.❑

Mervin Wyatt-Ras, durante conferencia di Prensa di AVP:

Ta importante pa nos como hende muhe realisa cu nos mes por trece cambio di mentalidad

ORANJESTAD - Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa diamars mainta a trece padilanti cu den cuadro di dia internacional di hende muhe, hunto cu su coleganan di fraccion, el a bishita diferente instancia y organisacion cu ta traha den bienestar di hende muhe, esta CEDEM y Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad. Alabes diasabra e tabata presente na e conferencia di hende muhe, organisa pa minister Michelle Hooyboer-Winklaar. E parlamentario a trece pa dilanti cu durante e bishitanan y presentacionnan durante e conferencia e por a nota un punto en comun.

Aunke cu nos como hende muhe ta logrando basta den comunidad pa loke ta trata nos empleo, den enseñanza esta cu mas mucha muhe cu ta caba scol y ta bay studia, tin mas ley cu ta proteha hende muhe y poco poco nos ta mas representa den diferente funcionnan ehecutivo, sinembargo e lucha di tur dia ta e lucha cu nos mes tin cu nos mes como hende muhe. Pa medio di e mentalidad den nos comunidad e hende muhe ta ser asina hopi presiona. Nos mester ta bunita, sexy, bisti nechi, tin un figura delega, pero tambe funciona optimal den locual nos ta haci, como mama, esposa, trahado (profesional) etc.. Y sinembargo nos ta haya mas critica en comparacion cu hende homber. P'esey nos como hende muhe ta biba di dieet pa dieet y nos por tin e sentimento cu nada cu nos haci no ta suficiente bon. E lucha aki di tur dia ta continua te na momento cu nos realisa cu nos mester ta nos mes y cu nos mes por tuma accion pa trece un cambio pa progreso. Esaki nunca no ta facil paso ora bin cambio e reaccion por ta fuerte. Segun e parlamentario ta di importancia pa banda di tur accion, nos keda enfoca ariba cambio di e mentalidad. Esaki lo nifica cambio alabes di autoestima di e ser femenino. E cambio aki ta solamente nos mes por trece. Wyatt-Ras a keda contento di tende cu ta a lanta un iniciativa di hende homber. Sinembargo ta importante pa e desaroyo di hende muhe bay man den man cu esun di hende homber. Pa añanan largo hende muhenan a forma gruponan di accion contra e trato desigual y no tabata uni cu hende homber, sinembargo experencia a demostra cu nos no por sin e otro y cu e desaroyo di e ser femenino y esun masculino lo mester bay man den man cu otro.❑



Segun Parlamentario Dangui Oduber:

Gobierno kier aumenta prima di AZV mientras ta baha e calidad di remedi pa pueblo

ORANJESTAD - Usualmente hopi aseguradonan di AZV ta bay den exterior pa busca nan salud y haci chekeonan preventivo pa nan mes. Nos fraccion a wordo informa cun'e momentonan aki un hospital na Bucaramanga (Colombia) a laga cera cuenta di AZV, debi cu un specialista di wowo no a wordo paga. Awor como consecuencia di e accion ta mandando tur pashent cu problema di bista pa Merca. Nos kier sa si esaki ta berdad y pa minister Schwengle duna un splicacion over di e asunto aki. Pa colmo a sali na cla cu AZV no a paga e cuenta na Merca tampoco y pa medio di esaki e hospital a haci entrega di e resultadonan di e pashent na su specialista. E situacion a escala y bira un asina serio cu a hasta tuma contacto cu director di AZV pa duna cuenta di e caso aki. Otro remarca cu a bin dilanti ta cu tin hopi pashent riba lista pa haci operacion di prostaat na Colombia. Nos preocupacion cu esaki ta si ya caba bo a cuminsa ta falta pago na cierto specialistanan con e lo ta pa e pashentnan aki cu mester bay haci operacion. Nan lo wordo atendi? Nos fraccion ta haci un apelacion na e minister di Salubridad publico pe haci su trabou y revisa e maneho di AZV, referiendo pashentnan cu mester wordo trata den exterior. Un otro caso tambe cu nos fraccion a wordo pidi pa trece dilanti ta di un pashent di cancer cual mester bebe un cierto pildo tur dia. Na e momento cu e la haya su receta medico y a bay busca esaki, nan a bis'e cu e pilder a wordo cambia. E pashent na su turno a puntra dicon y como contesta e la haya cu e pilder en cuestion ta demasiado caro y a opta pa bay haci uzo di uno mas barata y calidad inferior. E pilder cu e tabata ricibi prome tabata tin un balor di 500 florin y esun cu a wordo cambia pe ta uno di 50 florin. Nos fraccion ta haya lamentabel cu minister di salubridad no a impone cambio den e maneho. Ta comosifuera e salud y bida di nos ciudadanonan no tin balor. Inaceptabel ta e hecho cu gobierno kier bay aumenta e prima di AZV y na otro banda ta baha e calidad di remedinan. Nos fraccion ta haya inhusto cu calidad si ta wordo baha y e pueblo si ta wordo castiga cu un aumento atrobe.❑

Segun Karel Maduro di partido MEP:

Eroneo y infunda? Saca bo mesun conclusion, si of no!

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, tin un dicho cu ta bisa: No laga yerba crece, tambe: Corta e fli den tom. P'esey mi persona kier a reacciona riba un declaracion di sr. Yrauquin relaciona cu e evento "Europe meets the Americas", cu awor nan kier incorpora den esun di Green Conference. Mi no kier ta negativo sino realistico. Hasta esun di Green Conference ta uno di benta placa afo, pero nan a scapa e capoti pa medio di laga aparentemente WEB NV cumpra un bus di coriente pa alrededor di 1 miyon florin. Nan ta laga WEB NV carga esaki anochi pa e stabilisa e coriente na Aruba (Bay ta gaña!). Dicon no ta laga Arubus NV mes carga esaki? No, pasobra nan cuenta di coriente lo sali hopi halto y pueblo di Aruba ta haya sa cu ta gaña nan ta gaña pueblo y nada mas. E no ta factibel sino parti di e comedia green. Awor pa loke ta trata esun di "Europe meets the Americas", ata e pruebanan funda pa sr. Yrausquin gosa!

ARUBA NO TIN NADA DI BUSCA!

Riba e pagina web di gobierno Hulandes, abo mes por haya tur informacion relaciona cu e lasonan economico bilateral cu Europa tin cu Sur America. Con e minister por bin bisa cu esaki ta infunda? Curashi of gañado, cua e ta? Pueblo di Aruba mes por lesa y compronde cu loke sr Yrausquin ta bisa y publica ta un mentira completo. E vision di gabinete Mike Eman, ta un di diversificacion economico segun e mandatario. E parti aki ta e versje cu sr. Eman ta siña su ministernan pa bisa mescos cu muchanan den kleuterschool ora e juffrouw ta siña nan e versje pa dia di mama. Di e muchanan mi ta admira y elogia nan sabiduria di ripiti esaki bon y bunita. Pero no di un homber grandi cu tino, ta para ripiti versje manera hende cu a perde sinti! Sr. Yrausquin sa bon bon cu Europa ta deal for di hopi aña atras cu Sur America. Aruba no tin nada di busca entre nan dos. Por fabor bay den e siguiente adres riba internet pa pueblo mes lesa con estrecho e lasonan ta entre Europa y Sur America. Check cu cuanto pais Europa ta deal cun'e! http://www.government.nl/ministries/bz/organisational-structure/regional-departments. Tambe via e mesun pagina web aki bo por busca e relacionnan economico cu Europa tin cu Brazil y Colombia. Bo ta keda babuca! Te hasta Hulanda a institui aña pasa un Holland House na Bogota, Colombia. Anto sr. Yrausquin ta papia di infunda? Aki pueblo ta gara e gañado.
http://www.government.nl/issues/international-relations/brazil
http://www.government.nl/issues/international-relations/colombia

GLORIA PROPIO DI MIKE EMAN

Cu berguensa, asombro y hopi desapunta, bo tin cu lesa cu Hulanda ta un di e inversionistanan mas grandi den Sur America. Cuanto placa Hulanda tin inverti aki na Aruba? Placa fia so Hulanda tin na Aruba, anto pa colmo, placa mal gasta tambe pa e gobiernonan di Mike Eman. Bo ta lesa con Hulanda ta gaba con nan ta e Gateway pa Europa. Gobierno kier pa Aruba bira e trampolin pa Europa. Sr. Eman a bisa kico nan kier bay trampolin? Aparentemente Mike lo kier deal den fruta yena y den hero? No via lama, sino aereo. Dicon no via lama? Pasobra tin hopi pirata riba lama? Dicon sr. Eman kier a duna inmunidad politico na esunnan for di Guajira cu yega aeropuerto na Aruba? Kico Gomez y su gang!? Mike kier a habri un embahada di Aruba na Guajira, of no ta berdad?! Si abo kier permiti bo mes wordo gaña den e caso aki pa sr. Yrausquin y sr. Eman, ta bo decision e ta. Pero esey no ta cambia e echo cu tur locual cu ta y a wordo bisa di e evento sin balor aki pa Aruba, pero cu ta solamente pa gloria propio di sr. Mike Eman, ta berdad. Sr. Yrausquin ta haci manera un pushi cu ta laba su curpa, esta di bisa cu e peticion pa para e evento absurdo aki ta infunda, pero den su calidad di hende cu tin sentido comun y di bon educacion, e sa bon bon cu ta asina ta. Pero e tin cu hunga comedia, sino fono. E mester sigui hunga e rol di loco cu ta wordo instrui di halto (PM) riba e ministernan mescos cu den caso di un poppenkast. Tur popchi ta na hilo y ta esun cu tin e liñanan den su mannan ta dicta! Pueblo di Aruba, pone gobierno di Mike Eman na prueba. Puntra nan cuanto relacion economico concreto, no MOU, cu resultado a wordo logra durante e evento di "Europe meets the Americas". Lo bo keda sorprendi cu nada a wordo concretisa. Despues di compronde e situacion di berdad, Pueblo keda pidi Yrausquin pa para e evento aki pa baha gasto den 2014, of e mes baha como minister, pa otro bin na su luga cu si kier y por baha gasto.❑

Segun partido MEP:

Dicon reina Maxima a bay stret Colombia y Peru, sin hiba Aruba?



ORANJESTAD - Mike Eman no sa mas con pa gaña of sconde e hecho cu gobierno Hulandes ni cas real Hulandes ta tum'e na serio mas. Aparte di algun palabra bunita cu rey Willem Alexander a laga atras, e echonan ta hopi bisto cu e gobierno Hulandes a fada caba di Mike Eman. Minister Plasterk di relacionnan di Reino a laga esey bon cla durante su ultimo bishita na Aruba. Parlamentarionan Hulandes tambe a pone esey bon cla na Hulanda. Ademas, awor cu Corsou ya no ta e ruman mas problematico mas den Reino, pasobra e supervision a caba, awor tur wowo ta riba e realidad amargo cu tanto nan a purba tapa. Aruba bayendo bancarota y gobierno no tin control riba e situacion financiero di nos pais. Ni e minister di financia tin control riba su colega ministernan, pasobra malgastamento di placa ta sigui keto bay. Puntra un rato cuanto placa a wordo hinca den e conferencia pa hende muhe siman pasa, mientras cu e mesun minister Hooyboer ta nenga pa duna placa pa e muchanan di scol cu a sali campeon y a atende e weganan interinsular na Boneiro? Algo cu nan sa di dje adelanta pasobra e ta algo cu ta sosode tur aña. Puntra un rato cuanto placa ta bay wordo hinca den otro conferencia mas, mientras cu no tin placa pa hinca den fondo di AZV? Pa colmo ni gobierno Hulandes ta kere den e conferencianan di "Europe meets America" mas. Pasobra e conferencia aki mester haci inversionistanan Europeo interesa den Aruba, sinembargo Hulanda a core habri un Holland House na Bogota, Colombia. Kiermen, Aruba lubida! Hulanda a core traha un "hub" directo di Europa pa Panama y awor, reina Maxima a biaha stret pa estrecha lasonan cu Colombia y Peru. Pues Aruba por wel di lubida! Berdad bo ta kere cu si Hulanda por haci negoshi den Latino y Sur America, e ta bay laga un pida di e bolo atras pa Aruba? Nos tin 4 aña ta tende e storianan bunita di "Europe meets Amercia", caminda centenares di MOU ta wordo firma, MOU mescos cu esun di Kiko Gomez y di Strawberry Gate. Pero kico realmente e conferencianan aki a trece pa Aruba? Net net nada! Y ta mustra cu e lo no trece nada tampoco, pasobra Hulanda ya no ta kere den esaki mas!❑

Comunicado di MEP:

Evelyn Wever-Croes presente na anochi literario na biblioteca nacional



ORANJESTAD - Siman pasa Biblioteca Nacional, IPA y Departamento di Cultura a organisa otro anochi literario. E biaha aki rond di e tema di sclavitud y a presenta e buki Topa Tula, produci pa Olga Orman y Giselle Ecury. Tambe esunnan presente por a mira e documentario interesante "Ik ben geen slaaf" presenta pa Shannon Casper, un documentario sigur bale la pensa pa mira. Tabata tin tambe un homenahe na e fayecido cantante y rey di tumba di Corsou, sr. Harry Zimmerman, den feliz memoria. Na final di e anochi a efectua e apertura di e exposicion produci pa Universiteit van Amsterdam en conexion cu "Conmemoracion 150 aña di Abolicion di Sclavitud". E exposicion ta habri pa publico y sigur bo no por perde. Mirto Lacle a guia e anochi aki y Etty Toppenberg a deleita tur presente cu su musica. Presente tabata tambe parlamentario y lider di partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes. Pabien na Mirto Lacle, BNA, IPA y DCA, danki pa un anochi interesante!❑

Segun lider di fraccion di partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes:

"Mi no ta compronde dicon e cambio di ley pa castigo mas pisa pa abuso sexual di menor mester tarda asina tanto"

ORANJESTAD - Fraccion di MEP ya casi 4 aña pasa a traha riba un proyecto di ley pa introduci castigonan mas severo den caso di abuso sexual di muchanan. Esaki despues cu un mama balente a acumula 11 mil firma y entrega un peticion na parlamento den nomber di 11 mil hende, pa cambia e ley y bin cu e castigo minimo aki. Ta hende nos comunidad ta sclama pa bin cu un sistema cu ta evita cu un abusado sexual ta cana liber despues di apenas algun luna, mientras cu bida di e mucha ta afecta pa semper. Lamentablemente gobierno no kier tende di haci e castigonan mas severo y evita cu e abusado ta sali di prizon mucho lihe. Durante conferencia di prensa lider di MEP a mustra un documento di parlamento cu ta describi e caminda di cruz cu e ley aki di MEP mester a cana y ainda ta canando, pa casi 4 aña. "E ley a wordo entrega pa nos fraccion dia 21 di april 2010. El a bay Raad van Advies e siguiente luna y na juli Raad van Advies a contesta cu mester haci algun cambio, pero cu tanten no ta para den e ley kico ta e opinion di gobierno, e ley no por continua su caminda. Na september, despues cu nos a traha riba e cambionan e ley a wordo manda pa minister presidente cu e peticion pa formula un punto di bista di gobierno pa nos por finalisa e ley. Mirando cu Mike Eman no a mustra ningun interes, na juli 2011 nos a bolbe mand'e, e biaha aki pa minister di husticia. Nos a manda mas recordatorio, tambe na Directie Wetgeving. Sinembargo te dia di awe nos no por logra haya e posicion di gobierno pa asina nos keda cla cu e ley. Mi ta lamenta cu minister Michelle Hooijboer-Winklaar siman pasa a reacciona asina emocional, na luga di admiti cu ta su gobierno a faya. Mi ta conseha Michelle Hooijboer pa e uza e mesun curashi y bay den ministerraad y splica e hende homber nan den su ministerraad cu algo mester wordo haci. Como hende muhe, nos no por sigui permiti cu e hende homber nan ta nenga proteccion na nos muchanan. Muchanan ta mira adultonan pa nos proteha nan, pa nos evita cu nan ta wordo abusa. Pero na Aruba nos a faya. Gobierno a faya y parlamento tambe a faya. Y mi tin berguensa di ta forma parti di un parlamento di cual su mayoria a prefera di ignora e problema di abuso sexual, djis pa sirbi un fin politico. Nos mester caba cu e pensamento cu tur locual oposicion bin cun'e ta malo, djis pasobra e no ta sirbi un fin politico. Ami a demostra cu no ta importa cual gobierno ta na mando, si mi por duna mi parti pa caba cu abuso sexual, pa evita cu sikiera un mucha mas ta wordo abusa, mi ta haci'e, sin importa cual gobierno por haya e elogio. Mientras tanto no ta keda nos nada otro cu sigui admira e klinkernan y e tram y di sigui resa pa e mucha cu awe nochi ta bay bira victima di abuso sexual y su famia", lider di MEP a termina.❑



Segun partido MEP:

Unda helicopter ta? unda radar ta? nan por a localisa piscadonan mas lihe!



ORANJESTAD - Gobierno di AVP ta drenta historia como e gobierno cu a pone prioridadnan robes. Na luga di pone prioridad na e ser humano, ta pon'e na klinker y mas klinker. Manera cu pueblo por biba di klinker! Den fin di siman un biaha mas nos a biba cu e angustia pa e piscadonan cu tabata perdi riba lama. Den oracion y den pensamento nos tabata cu e famianan y cu e piscado y nos ta hopi contento cu nan a wordo localisa pa un tanker cu a avisa Warda Costa. Pero mesora ta bin atrobe e pregunta, unda e helicopter ta? Un helicopter cu por a yuda den casonan asina pa 9 aña, awor no t'ey mas pa un terkedad di minister Artur Dowers! Unda e radarnan ta? Pasobra nos radarnan di tempo di MEP por a detecta barconan chikito tambe y por a yuda localisa e piscadonan. Unda nan ta awor? Nan a wordo regala? Con por a regala radar sin a pasa parlamento pa aproba e "schenking" aki? Radarnan tin un costo di miyones y segun ley di contabilidad, tur "schenking" mester di aprobacion di parlamento. Tur esaki ta pone tambe cu criminalidad a escala na Aruba, pasobra tanten nos no por controla nos costanan, nos no sa ken ta drenta Aruba, ni kico nan ta trece cun'e. Ki dia e gobierno aki ta cuminsa pone prioridad na e hende, na luga di klinker?❑

Dobel asesinato na Boneiro ta reglamento di cuenta den mundo criminal

Kralendijk, BONEIRO- Polis y husticia no ta descarta cu e dobel asesinatonan di e caso Country Garden tin di haber cu reglamento di cuenta dentro di e mundo criminal. Den fin di siman a detene tres persona mas den caso di dobel asesinato (caso Country Garden).

Asina tambe autoridadnan ta un stap mas cerca pa yega na un solucion di e caso. Pero sinembargo polis ni tampoco husticia no kier bisa cu e caso ta soluciona. Awo e di dos fase di e investigacion ta cuminsa, unda lo bay over na investiga declaracion di e sospechosonan.

Durante un razzia cu a tuma luga diasabra ultimo, a bin detene tres persona mas y a confisca varios articulonan. Anteriormente ya caba a detene 2 persona mas.

Entre tanto, un di e prome sospechosonan a wordo manda pa Aruba, ya cu no ta posibel pa mantene e presonan for di otro den JICN. Ta di suma importancia pe sospechosonan no intercambia informacion cu nan a haya for di polis cu otro. E restriccion aki ta dificil pa mantene den e prizon di Boneiro.

Tur sospechosonan ta procedente di Boneiro, of ta den posesion di e nacionalidad Hulandes.

E aumento di criminalidad riba e isla ta un dolor di cabes pa Ministerio Publico di e islanan BES. Tambe e hecho cu por trata aki di un reglamento di cuenta di e circuito criminal ta di gran preocupacion.

Ministerio Publico ta mara na e Codigo Proceso Penal.

Esaki kiermen cu ora cu un persona wordo detene y wordo procesa, e lo mester presenta dilanti hues comisario. Autoridadnan ta trahando cu cuerpo y alma pa resolve e caso aki. pa esaki a pidi asistencia pa coleganan for di exterior, e.o. Team Grootschalig Optreden, como tambe Duana di Caribe Hulandes, Polis di Hulanda, team di aresto di Corsou y Aruba, RST, de Koninklijke Marechaussee, JICN, Warda Costa, RCN como tambe Brandweer y otro empresanan particular cu a yuda den e caso aki.

E nomber di e investigacion 'Country Garden' ta un luga di sconde.

Ta un proceso normal pa duna un investigacion un nomber basa riba un tema.❑

Varios hoben detene den caso asesinato na Koraal Specht

Willemstad, CORSOU– E investigacion den e caso di asesinato na Kaya Mochilla dialuna ultimo, a produci 4 detencion. E caso ta trata e asesinato di Shannon Jose Girigorie Borgschot, nasi na Corsou 8 december 1967. Un grupo di homber a maltrata te mata e homber.

Detencion number 1:

Despues cu su mayornan tabatin contacto cu recherche, alrededor di 11.45or, nan a trece e hoben (masculino) sospechoso A.G.M., nasi na Corsou, 16 aña di edad na Warda di recherche caminda e la keda detene.

Detencion number 2:

Alrededor di 15.40or recherche a detene e hoben (masculino) sospechoso A.F.D., nasi na Corsou, 15 aña di edad na Kaya Sakadó.

Detencion number 3:

Alrededor di 16.10or polis a detene e homber sospechoso A.A.L. nasi na Corsou, 38 aña di edad na warda di Polis Punda.

Detencion number 4:

Despues cu su mayornan a trece warda di recherche pa haci declaracion, ayera alrededor di 18.45or, e hoben (masculino) K.K.M., nasi na Corsou, 16 aña di edad a keda detene.

E sospechoso a keda presenta dilanti di un Fiscal Auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion.

Departamento cu ta atende cu Asuntonan Contra di Moral y di Mucha y Departamento di recherche ta continua cu e investigacion. ❑



Prome cu un audit tuma luga

PNP: Ningun hende mas no ta bay cas na UTS

Willemstad, CORSOU – Partido Pasional ta insisti cu no ta bin un di dos ronda di retiro boluntario na UTS. "No ta bay tin ningun proceso den ningun sorto di retiro na UTS". Asina lider di PNP, Humphrey Davelaar a enfatisa indicando cu esey ta posesion di su partido. Davelaar a indica, cu e ta na altura di un carta cu Conseho di Minister a acorda encuanto mas retiro, pero cu PNP tin un otro opinion.

Segun e lider di PNP mester conduci un audit den UTS y prome cu esey tuma luga, ningun hende no mester tuma retiro na e compania di telecomunicacion. Mientrastanto no por continua cu ningun tipo di proceso di retiro boluntario ni tampoco retironan obligatorio.

Humphrey Davelaar ta considera importante pa duna e declaracion aki pa clarifica informacionnan encuanto posibel benta di Uniqa.

PNP, segun Davelaar ta insisti, cu manera palabra cu e otro partnernan den coalicion, mester bin un audit den UTS y Davelaar ta enfatisa cu conforme e acuerdo aki, esey mester tuma luga tambe.

Minister Balborda recientemente a informa, cu mientrastanto 114 hende a retira boluntariamente na UTS. ❑

Debate fuerte den Tweede Kamer riba e proposicion di ley di Bosman



Den Haag –E exigencianan di e ley cu Bosman kier trece, pe Antianonan cu kier bin establece nan mes na Hulanda, mester wordo ahusta.
E proposicion di Ley di e miembro di VVD Andre Bosman a wordo fuertemente critica ayera den Tweede Kamer.
E proposicion di Ley lo mester wordo ahusta riba algun punto prome cu e haya e votonan suficiente den e camara. Bosman lo kier procesa tur e observacionnan di ayera y despues lo bin cu su comentarionan riba esaki y un nota di cambio. E ora ey e proposicion di ley lo por wordo debati un biaha mas den Tweede Kamer. Un fecha pa esaki ainda no ta conoci.
Por a ripara cu miembronan di Tweede Kamer ta claramente dividi riba e proposicion aki. tur e partidonan ta bisa di kier soluciona e problema di e Antianonan di menos recurso, pero pa D66, ChristenUnie, SP y GroenLinks esaki no mester bay via un proposicion di ley. Nan tin criticanan pisa riba e ley aki y ta bisa cu e ley aki ta en contra di tratadonan internacional y ta discriminatorio. Segun Linda Voortman (GroenLinks): "Nos tur ta igual, sinembargo algun ta menos igual cu e otronan".

PvdA

Partido di coalicion PvdA ta den un situacion precario durante e debate. Den e acuerdo di gobernacion nan a bay di acuerdo cu un regulacion di establecimento, solamente cu e ley di Bosman ta contene elementonan cu nan no ta di acuerdo cun'e. Roelof van Laar lo kier pa elimina e distincion di luga di nacemento for di e proposicion. Na luga di esey e lo kier pa nan wak e luga unda e persona ta biba. "Huridicamente esey lo ta complica, ya cu con bo por determina si un persona ta habitante di un isla? Pa cuanto tempo e lo mester keda biba eynan?
Ademas, PvdA kier pa e ley conta solamente pa personanan di menos recurso y no pa tur hende. E lo kier pa duna un declaracion di no aplicabel pa personanan cu ta bay sigui un estudio na Hulanda of ta bay biba na Hulanda.
CDA ta admiti cu e ley ta un poco duro, pero ta enfatisa cu e problema di hobennan di menos recurso mester wordo aborda di un of otro manera.
Madeleine van Toorenburg ta referi na su mesun experiencia cu hobennan di menos recurso y ta boga pa e gobierno Hulandes bay profundisa su mes den e posibilidad pa rechasa e hobennan Antiyano di menos recurso.
VVD, PVV y SGP ta na fabor di e proposicion di ley, cu excepcion di algun punto.❑

Awor cu a kita instruccion pa Corsou...

Pensionadonan di Dok ta boga pa gobierno ehecuta ley di reparacion

Willemstad, CORSOU– "Asociacion Social Pensionadonan di Dok" (ASPD) ta boga pa mas pronto cu ta posibel, Gobierno y Parlamento atende cu e ley di reparacion y neutralisa e medidanan fatal y discriminatorio, cu a keda tuma riba Pensionado/Adulto Mayo. E ley a hinca e grupo di ciudadanonan aki den mas pobresa, afectando gravemente placer di bida di e Adulto Mayo.
Segun ASPD como ciudadano y sigur den representacion di un gremio en particular di nos comunidad, ta un tarea y obligacion civico pa participa den formamento y dunamento di opinion riba asuntonan cu ta toca maneho y funcionamento di Gobierno, Parlamento y/o cualke Organo cu tin algo di haber cu asunto(nan) cu ta rigi destino di un Pueblo y den e caso aki di Corsou. Ta p'esey e kier a laga su bos resona riba e asunto di eliminacion di e instruccion (aanwijzing) cu Gobierno di Reino/Hulanda a impone riba Corsou, esaki los for di e echo cu e accion aki tabata necesario of no.
ASPD keto bay no por compronde e motibo(nan) pakico a impone medidanan financiero asina pisa y discriminatorio riba e Pensionado/ Adulto Mayo y pio ainda lagando un banda e situacion (cosnan) cu pa añanan largo tabata y te ainda ta afecta na manera negativo, maneho y fiansa di Corsou.
ASPD ta keda boga y ripiti algun accion importante cu Gobierno/Parlamento mester tuma pa atende cu e problemanan di tur tempo den Gobernacion di Corsou. Y esakinan entre otro, ta:

- Mas pronto cu ta posibel atende/regla di forma institucionalisa representacion di e Pensionado/ Adulto Mayo mediante un organo di consulta, di manera cu e gremio aki tambe pa medio di su conocemento/ capacidad por duna un contribucion real na Gobierno/ Parlamento, Pueblo/Corsou y no keda haci promesa tras di promesa, mientras e accion mes no ta tuma luga pa caba,
- atende di forma adecua/apropia cu maneho/ operacion di Gobierno, di manera cu ta mengua di forma apropia, desperdicio den Gobernacion y resolve un problema di no cumplimento cu pa añanan largo ta persiguiendo e Pueblo,
- atende cu ilegalidad y frena esaki di forma optico, ampliando e consciencia di un y tur pa cu cumplimento cu nan obligacion pa- y reglanan di Pais,
- Percura pa cobra di forma efectivo impuesto-, prima- y OB atrasa, inclusivo atende/resolve tur tipo di falta di cumplimento pa cu caha di Gobierno,
- Percura pa hiba control efectivo y evita asina cu di forma inhusto y pasivo costo di bida ta sigui subi di forma alarmante, hincando nos Pueblo den problemanan financiero, cortando asina den alimentacion y cuido di e Adulto Mayo cu den un mayoria ta parti di esunnan financiero mas debil den comunidad.

Claro cu tin hopi otro asunto y situacion cu mester haya debido atencion y ASPD ta spera cu dentro di un tempo mas cortico posibel accion concreto lo tuma luga riba e puntonan trece dilanti, paso ta solamente e ora ey e eliminacion di instruccion (aanwijzing) tin sentido y efectividad.❑

BON DIA Aruba

Christopher Middelhof ta anuncia:

Shelter pa 200 hende na Corsou

WIILLEMSTAD - Christopher Middelhof, lider di partido KLA, ta introduci un cuido miho conoci den Ingles como un "Shelter". Un Shelter ta un sitio caminda habitante nan cu pa cualkier motibo a perde nan cas, of a wordo buta riba caya pa cualkier motibo cu por ta financiero of circunstancianan cu no ta saludabel pa e persona of e famia, por haya un sitio temporalmente pa keda.
Christopher Middelhof ta bisa, cu esaki semper tabata un di su visionnan, cu Corsou mester tin un sitio pa ekipa famianan of ciudadanonan cu ta bibando den un situacion malo of a wordo buta riba caya por motibonan financiero. Mas cu esaki, FKP mester sa di ta construyendo suficiente cas pa habitantenan cu no tin, pero esaki a faya den gran forma pa decada caba.
Christopher Middelhof ta splica, cu aki na Corsou nos no conoce direct sin hogar manera nan ta bisa den Ingles of "declo" manera nan ta bisa den Hulandes of "sin dak" manera nos ta bisa den Papiamento bibando riba caya of abou di un brug. Pero locual ami ta expresando tur dia cu yamadanan di famianan cu ta bay wordo buta riba caya, of bishita nan cu mi ta haci caminda mas cu 10 persona den un cas di 1 camber no ta corecto y no ta saludabel, segun Christopher Middelhof ta bisa.
Den e caso aki, Christopher Middelhof a cuminsa inicia e caso pa bay construi un "Shelter" titular: Proyecto KLA: Shelter di Corsou. E shelter aki lo inclui tur e necesario nan pa ekipa famia nan cu ta keda aden, of habitante nan cu ta keda na e shelter cu un luga di drumi y cuminda cu ayudo social pa drenta bek den sociedad y sali dilanti. Mas cu esaki lo bin diferente training y ayudo pa tur cu ta drenta e shelter aki den diferente area cu lo yuda na inspira y prepara pa ta un miho persona, dor di ekipa cu informacion con pa planta (agricultura), con pa recrea y siña diferente "habilidad" pa integra y descubri manera nobo con pa yega na fondo pa sali dilanti.
Christopher Middelhof ta convenci cu e proyecto aki lo bira un proyecto caminda lo yama na comunidad di Corsou tambe pa duna un man



den locual sea cu por, pa laga e shelter aki concretisa su mes. Un tereno di 15.000m2 ta den preparacion pa limpia, pa cuminsa cu fundeshi di e Shelter aki. Christopher Middelhof ta haci un yamada na un y tur cu ke envolvi pa trece e ayudo aki pa hopi cu ta den necesidad pa tuma contacto via info@partidokla.com partidokla.com.❑

Negoshi cu a cera pa number ilegal por perde permit pa semper

Willemstad, CORSOU - E negoshinan cu gobierno a cera ayera pa motibo cu, no obstante advertencia explicito den corant, nan a sigui bende number ilegal, ta core e riesgo di perde nan permit di negoshi pa semper. Den e caso ey nan no por habri nunca mas, asina minister di Desaroyo Economico Stanley Palm a confirma ayera.
Memey di luna di februari a sali un aviso di mita pagina na idioma papiamento, Hulandes como na Chines den tur corant di Corsou, den cua gobierno ta adverti cu ta bay tuma medida.
E aviso ta bisa cu minister di Desaroyo Economico a constata cu cierto establecimento publicamente ta ofrece servicio di loteria (bendemento di number) riba sorteo Wega di Number Corsou. E acto aki ta un violacion contra e permit di establecimento.
Minister di Desaroyo Economico a adverti tur esunnan cu ta haci nan mes culpabel na e practica ilegal aki pa stop inmediatamente.
Si durante controla eherce pa Inspeccion Economico di Ministerio di Desaroyo Economico, constata cu un establecimento ta haci su mes culpabel na bendemento di number sin permit, lo cera e establecimento concerni inmediatamente y pa un tempo indefini, cu riesgo di perde e permit di establecimento.
Nos ta biba den un estado di derecho i ta imperativo pa henter comunidad cumpli cu leynan establece, asina e aviso ta indica.
E aviso a sali tanto na idioma papiamento, Hulandes como idioma Chines.
Ta un secreto publico cu un di e sectornan cu ta haci nan mes culpabel na e practica aki ta establecimentonan comercial Chines manera toko y minimarket.
Minister Palm a mustra cu a saca e aviso aki como ultimo advertencia na e parti di comercio cu ta bende number ilegal, formando un competencia inhusto pa e sector legal cu ta bende number cu ta ki bou di Fundacion Wega di Number Corsou.
E aspecto fastioso den esaki ta cu e negoshinan cu ta bende number ilegal no ta cobra OB, loke ta nifica cu gobierno ta perde di haya un entrada substancial.
E situacion basicamente a sali for di man completo, motibo di con gobierno no ta permiti esaki mas, segun minister Palm.
Aparte di e aviso a acerca comerciantenan Chines personalmente – cu ta e grupo principal cu ta haci nan mes culpabel na e practica aki – di manera cu tur ta na altura cu gobierno lo actua si nan sigui bende number ilegal.
Ayera minister Palm a subi caya, hunto cu personal di Inspeccion Economico di Ministerio pa Asunto Economico y sostene pa polis caminda a bay e establecimentonan caminda a constata cu benta ilegal a sigui. A confronta e doño di negoshi cu e realidad cu gobierno a adverti cu e ta bay actua.
A cera dos establecimento cu a descubri ta violando e advertencia. A pone un sticker riba e negoshi pa indica cu gobierno a laga sero No por bisa pa cuanto dia e lo keda cera. Den e dianan cu ta bini, gobierno lo determina e cashon cu lo tuma contra nan. Nan por keda cera pa algun tempo, pero tin chens cu nan lo perde e permit di nan negoshi pa semper tambe, e minister a bisa.
E la añadi cu si e bendemento ilegal di wega di number sigui extende manera e ta bayendo awor aki, esaki finalmente lo por pone na peliger e existencia di loteria Wega di Number Corsou.
Gobierno ta dicidido pa actua contra tur esunnan cu faya y lo bay tal extremo cu ta kita permit di e negoshi cu ta bende number den forma ilegal, lo kita permit di e negoshi y cera esaki, minister di Desaroyo Economico Stanley Palm a declara.❑

Explosion na New York



New York, MERCA - Den un edificio grandi den e bario di Harlem, New York un explosion a tuma luga ayera.

E candela lo a cuminsa den un negoshi cu ta bende piano.

Despues testigonan a scucha un explosion. Ariba di e tienda tin cuatro piso cu apartamento. E edificio na banda, den cual e Spanish Christian Church ta ubica y ariba dje apartamento di vivienda tambe a wordo destrui.



Un gran parti di e edificio mientras tanto a cay den otro. Segun fuentenan no confirma tin hende atrapa den e edificio. Diesun persona a resulta herida, bou nan un baby di ocho luna.

E edificio ta ubica riba e skina di 116th Street y Park Avenue y ta pega cu e via di trein. E metro a wordo paralisa di ambos banda.

E origen di e explosion no ta conoci. Prome cu e explosion anuncio a wordo haci cu tin escape di gas, asina e media Mericano a skirbi.❑

Krim unilateral ta proclama su mes independiente

SIMFEROPOL/KIEV - E parlamento pro Rusia di Krim diamars, a declara e peninsula independiente di Ucrania. Di e 99 miembro di e parlamento regional 78 a vota pa kibra e relacion cu Kiev.

Cu e separacion unilateral aki e politiconan pro Rusia kier haci di e peninsula un Republica parti di Rusia. Diadomingo lo tene un referendum tocante esey. Paisnan di West, igual cu Ucrania no ta reconoce e separacion aki. Rusia a yama e declaracion di independencia bon bini.

Den e documento cu e parlamentarionan di Krim a separa nan mes diahuebs, ta wordo recorda na Kosovo. Cu a separa su mes unilateral for di Servia, danki na e ayudo di militarnan di pais di West, esey contra deseo y boluntad di Belgrado y Moscu.

E crisis di Krim ta e consecuencia di e guera na e capital di Ucrania, Kiev entre e president Viktor Janoekovitsj pro Rusia y e coriente anti Rusia di e oposicion, sosteni pa e paisnan di West. Diamars e president Janoekovitsj cu a wordo baha dia 22 di februari a yama e poder nobo na Kiev, "ultra nacionalista y neo fascista cu kier desemboca un guera civil." El a yama e eleccion plania pa di 25 di mei na Ucrania Ilegal.

El a lansa critica fuerte contra e plan di e president Mericano, Barack Obama pa duna un prestamo di mas cu 100 miyon di euro na un gobierno casi bancarota na Kiev. Diamars e plan a haya sosten di Union Europeo. Como prome medida concreto di sosten pa Ucrania, Union Europeo ta baha su tarifanan di importacion pa productonan di Ucrania, principalmente productonan agrario.

E Comisario di Union Europeo Karel De Gucht (Comercio) ta papia di un linea economico di salbacion pa yuda e pueblo di Ucrania "schouder cu schouder" sali di e periodo dificil aki. Ta trata di medidanan cu lo scapa Ucrania pa aña casi mey miyon euro.

Mientras tanto Oost cu West no ta parce di yega ningun paso mas cerca di otro den e crisis di Ucrania. E minister Mericano di Asuntonan di Exterior John Kerry a bisa su colega Rusiano Sergej Lavrov cu papia despues lo no tin ningun sentido, si e referendum di diadomingo na Krim continua. Rusia ta considera e cambio di gobierno na Kiev un golpi di estado contra un president scogi.❑

Segun Bruselas:

Mester controla paisnan di Union Europeo mas miho

Straatsburg, ALEMANIA - Bruselas kier hala atencion di paisnan miembro di Union Europeo mas lihe si nan ta menasa di trapa riba derecho di estado.

E Comision Europeo diamars a propone un mecanismo pa por actua mas miho.

Na e momentonan aki e comision por cuminsa un procedura masha largo mes of decreta sancion ora cu un pais no mantene su mes na e palabracionnan Europeo. "Bruselas solamente por scoge entre un hinca di hangua y un atoombom.

Nos mester algo entre nan dos", segun e Comisario Europeo Viviane Reding (Husticia).

Un pais por ehempel cu kier boicotia e independencia di huesnan, mester awor en adelante tene cuenta cu un advertencia. Si un gobierno no ta actua dentro di un cierto tempo, ta sigui un aviso urgente. Si un pais no sigui esey, por tuma sancion.



Cuater pais di Union Europeo aña pasa a insisti riba un cumplimento mas estricto di e balornan Europeo, manera derechonan humano, democracia y estado di derecho.

E cuater paisnan a haci un yamada na Bruselas pa tuma medidanan nobo pa un miho control di paisnan miembro di e Union Europeo.

Hulanda, Alemania Finlandia y Dinamarca ta pleita pa un instrumento pa por actua lihe ora cu balornan den un pais miembro di Union Europeo wordo tacha. E cuater paisnan ta haya cu paisnan cu no ta mantene nan mes na e balornan fundamental di e Union Europeo, den e situacion mas urgente, temporalmente no por haya placa for di Bruselas.

E yamada a bin despues cu e miembronan nobo Hungria y Rumania a cay den bista di Bruselas pa motibo di desaroyonan anti democratico.

E gobierno di Rumania a menasa di desmantela e Corte Superior cu ta mara den constitucion.

Tambe na Hungria e independencia di corte tabata den problema. ❑

Cerbes como bebida di deporte

Vancouver, CANADA-- E cerbeseria Canades Vampt ta promove su cerbes como bebida deportivo. Segun e productor 'Lean Machine' no ta sin mas un cerbes; el a wordo desaroya pa un team di cientificonan di nutricion, pa cual e bebida alcoholico ta fit cu e estilo di bida activo di bebedo di cerbes hoben.

Asina e cerbes ta contene solamente 0,5 porciento di alcohol y ta enrikece cu mineralnan nutritivo, antioxidante y salo. Di e forma ey amantenan di cerbes por bebe alcohol responsabel, segun e cerbeseria, asina Het Laatste Nieuws a anuncia dialuna.

Cientificamente mira e idea no ta di e malo ey. Esun cu ta sport duro, ta perde pa medio di sodo likido y salo. Esaki ta conta tambe pa hidratonan y proteina, pasobra e musculonan ta wordo poni den movecion.

Na final di e esfuerso recuperacion ta necesario. Bebidanan di deporte ta pretende di haci esey. Un cerbes ta obtene e mes un resultado. Pero solamente si e ta bon hinca den otro, Ben Desbrow ta bisa, specialista den nutricion deportivo na Universidad di Griffith na Australia. Danki na e hop y e yeast cerbes tin un serie di ingrediente cu ta bay contra oxidacion y inflamacion.❏



Premier di Libia ta wordo baha

Tripoli, LIBIA - E parlamento di Libia, Congreso Nacional, diamars a baha premier Ali Zeidan. E parlamento a acepta un mocion di desconfiansa, pasobra ta parce cu gobierno no por evita cu rebeldenan den e parti oost, ta exporta petroleo di Libia pa nan propio ganashi.

E tareanan di Zeidan por lo pronto ta wordo haci pa Abdullah al-Theni cu tambe ta minister di Defensa. E parlamento kier scoge dentro di 15 dia un reemplasante, asina e noticiero al-Arabia a informa.

Dialuna y diamars un intento di barconan di marina di Libia a fracasa ora cu nan a purba detene un barco di Noord Korea cu 234.000 bari di crudo a bordo, den e Golfo di Sirte. E barco a carga e petroleo den e waf di al-Sidra, situa na casi 550 kilometer zuidoost di e capital Tripoli.

Locual a sosode cu e barco exactamente, tabata un misterio ainda despues di e retiro di Zeiden. Un vocero militar a bisa cu a wordo tira riba e barco y cu e barco a sufri daño. Segun e vocero, a pidi ayudo di Italia pa coy e barco. E barco no a wordo para, pero ta nabegando na e parti oost di al-Sidra, esaki segun e vocero.



Zeidan ta un liberal cu no ta mara na un partido. Su gobierno no a logra di haya gara riba e pais cu ta dividi pa rebelde y diferente grupo di famia. Na october e premier a wordo teni preso pa un grupo di militante arma cu tabata anda den e capital. Zeidan mes anteriormente a bisa cu e Islamitanan den e Congreso Nacional kier wak e baha.

Na 2011 na e parti noordoost a cuminsa un rebelion contra e regimen di Muammar Kaddafi. E regimen ey a wordo baha e mes un aña cu ayudo di militarnan di paisnan di west. Pero e pais rico na petroleo desde e tempo ey no a conoce un gobierno central mas. ❏

CIA ta drenta den computer di Congreso Mericano

Washington, MERCA - CIA a drenta den e computernan di Congreso Mericano. E servicio di secresia di e forma aki kier a stroba publicacion di un rapport di e comision di Congreso tocante e metodo duro cu CIA ta uza pa scucha sospechosonan. Esaki e presidente di e comision, e democrata Dianne Feinstein a bisa diamars den e Congreso. CIA a kita centenares di informacion di e computer di e comision di Congreso. Feinstein a condena e atentado contra separacion di poder y a exigi disculpa. Hefe di CIA John Brennan a desmenti e acusacion: "Nos lo no haci esey". CIA a entrega un dossier significante tocante tratamento di sospechosonan di teror na e comision di Congreso. E comision a haya material significante cu ta compromete CIA. Esey a wordo kita despues. Segun Feinstein, e manera di procede di CIA ta stroba e control parlamentario riba e servicio di informacion cu ta wordo regla den e constitucion Americano. ❏



Parti di London mester wordo converti den un 'mini Hulanda'

London, INGLATERA-- Diferente bario na London mester bira mes placentero pa core bicicleta cu Hulanda. E directiva di e capital Britanico a pone 100 miyon pond disponibel pa cambia parti di e ciudadnan Enfield, Kingston en Waltham Forest y transforma nan di "terra incognita pa coredo di bicicleta pa un mini Hulanda placentero pa core bicicleta", asina gobernador Boris Johnson a anuncia dialuna. Ciudadnan por a presenta nan plannan ultimo lunanan pa cambia infrastructura y siguridad pa coredo di bicicleta. E tres ganadonan tin awor e parti mas grandi di e presupuesto, cada un cu 30 miyon pond pa realisa e plannan. E plan proyecto mini Hulanda mester ta un ehempel pe resto di Inglatera. Ta bin yen di berea pa bicicleta y rotonde na modelo Hulandes. Algun caminda lo ta prohibi pa auto y crusada nan lo wordo drecha di tal forma cu por core bicicleta cu mas siguridad.❏





Otro medaya pa Argentina den Judo

Lesa pagina B5

Little League a entrega premio



Lesa pagina B2

Incertidumbre den Formula 1



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Ganadonan di Liga Menor di A.B.B.A a ricibi nan trofeo



















ORANJESTAD - Durante un atardi ameno na Paseo Herencia, Liga Menor di ABBA a haci entrega di trofeo na e ganadonan di su campeonato 2013. E diferente hungadonan acompaña pa nan coach y managernan cu a resalta a asisti na e bunita atardi aki. Presente na e atardi por a mira president di ABBA, Sr. Daryll Irausquin, tambe Sr. Rudy Wester y president di Liga Menor di ABBA, Sr. Gregory Chirino kende tabata e persona encarga pa haci entrega di e premionan na e ganadonan.

Ganadonan den Rookie AA tabata Hurricanes mientras Marlins Hawaii Punch a bira e sub campeon. Den Rookie A a keda como campeon Centro di Bario Noord Divi Impact mientras Hurricanes a keda como sub campeon. Den e division di infantil A, e tiracochinan di Grasshoppers a bay cu e titulo y un biaha mas Hurricanes a keda na di dos luga. Den infantil AA, e ekipo di Stars ta bira campeon y Centro di Bario Noord ta keda como e segundo luga. Den Hubenil A y AA, a keda como campeon Quereos y Indians mientras e sub campeonnan a keda Giants-Frisian Flag y Braves Amore Mio.

E directiva di A.B.B.A. kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a contribui grandemente na un otro exitoso campeonato di baseball Liga Menor.

Un danki special a bay na e umpire, coach y esunnan cu ta score como tambe e boluntarionan. Un gradicimento special tambe na Paseo Herencia su General Manager, Sra. Valerie Pietersz-Camacho kendenan a bira e cas di deportistanan na Aruba.❑







Charla di Carlos Hodge Inspector di Polis













ORANJESTAD - Dialuna atardi Inspector di Polis sr. Carlos Hodge a bishita e gymzaal na Tarcisius Kleuterschool situa patras y panort di e misa di Brazil na Mabon, ariba peticion di sra. Danica Delamore di Brazil Taekwondo Stichting pa asina duna e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting un charla.
Carlos Hodge no a pensa dos biaha y a acepta e peticion aki na unda cu el a wordo ricibi cu mannan habri door di 4 rij di banki yena cu muchanan y algun mayornan. Despues cu Carlos Hodge a presenta su mes Carlos Hodge a splica nan pa kico ta bon cu nan ta haci deporte. Carlos Hodge a bin bon prepara, mirando cu Carlos Hodge tin mas cu 30 aña den servicio di Cuerpo Policial y sa haya su mes cu diferente casonan, for di hoben te cu adulto. Carlos Hodge a bisa bon cla na tur e muchanan cu disciplina ta cuminsa na cas y ta sigui na unda cu bo bay, sea ta na Taekwondo, scol of na unda cu bo bay. Carlos Hodge a papia di diferente casonan di muchanan, manera e mucha cu a dal su mama y otro cu a dal su tata y cu ambos ta keda bo mayornan y cu mester respeta. Taekwondo ta un deporte di disciplina y no mag di wordo uza ariba caya bou di niun circunstancia, specialmente pa tur esunnan cu ta 12 aña bay ariba ya cu nan lo wordo cera.
Brazil Taekwondo Stichting ta traha masha duro cu e muchanan pa por duna nan e miho training cu tin combina cu disciplina, pero despues cu nan sali for di e porta di gymzaal ta keda na cada ken si nan ta tuma e conseho ey si of no. Carlos Hodge a papia cu na Aruba tin hopi mucha cu ta coy e mal caminda y cu esaki ta di lamenta.

Hopi ta bin di parti di mal influencia di amigonan cu ta sinti nan mes tof of djis kier demostra cu nan por haci algo malo, sin tene na cuenta e consecuencianan. Despues di e charla tur hende a gradici Carlos Hodge pa su tempo pa asina a bin duna un charla na Brazil Taekwondo Stichting.❑

Yamada na Federacion Deportivo y nominado pa Premio Excelencia den Deporte 2013



ORANJESTAD - Cada aña Gobierno di Aruba pa medio di su Ministerio di Deporte ta honra nos atletanan cu a destaca den e aña deportivo anterior. E Premio Excelencia den Deporte ta existi pa mas cu 12 aña caba y ta sirbi como un muestra di gratitud, reconocimento, y estimulo cu un pais ta duna na esunnan cu a destaca den mundo di deporte. Durante di un anochi di gala lo haci entrega di e maximo premio na e atletanan cu a destaca.

E aña aki e Premio Excelencia den Deporte cu lo tuma luga diabierna 21 di maart cuminsando pa 7'or di anochi den e prestigioso Renaissance Convention Center.

Ta pidi tur federacion y atletanan nomina pa pasa busca e invitacion na oficina di ASU situa na Centro Libertador Betico Croes durante oranan di oficina. Pa mas informacion por tuma contacto na telefon 585-4067. ❑

Trophy "Anthem and Flag of Aruba 2014"					
Pa 60 plussers, Local 50 plussers, International 50 plussers					
Aruba Jrs. Ballpark: March 15 2014 Saturday					
9.30	a.m.	Curacao S.S.	vs.	Bambino Sluggers	60+ Int.
11.00	a.m.	Canada	vs.	Aruba Jrs. Masters	60+ Int.
12.45	p.m.	Kibaima	vs.	Flamboyan	(Liga Mayor Int.)
2.15	p.m.	Jaws	vs.	Kenro	(Liga Mayor Int.)
4.00	p.m.	Canada	vs.	Aruba Jrs. L.G.	(Liga Mayor Int..)
5.30	p.m.	Happy Vets	vs	Astros	(Liga Mayor Int.)
Flatstone Ballpark: March 15 2014 Saturday					
9.30	a.m.	Catpower	vs.	Napa	60+ Int.
11.00	a.m.	Raqueteers	vs.	Deco□s Classics	(Liga Mayor Int.)
12.45	p.m.	Budlight	vs.	Old Parr Boomerang	(Liga Mayor)
2.15	p.m.	S.N. Movers	vs.	Bambino Florsheim	(Liga Mayor)
4.00	p.m.	Surprise	vs.	S.N. Sluggers	(Liga Mayor)
5.30	p.m.	Janny□s Vipers	vs.	Doushar	60+
Aruba Jrs. Ballpark: March 16 2014 Sunday					
9.30	a.m.	Canada	vs.	Napa	60 + Int.
11.00	a.m.	Curacao Super Stars	vs.	Aruba Jrs. Masters	(Liga Mayor Int.)
12.45	p.m.	Jaws	vs.	Kibaima	(Liga Mayor Int.)
2.15	p.m.	Canada	vs.	Astros Chill	(Liga Mayor Int.)
4.00	p.m.	Happy Vets	vs.	Kenro Vets.	(Liga Mayor Int.)
5.30	p.m.	Flamboyan	vs.	Aruba Jrs. L.G.	(50 Int.)
Flatstone Ballpark: Maart 16 2014 Sunday					
9.30	a.m.	Catpower.	vs.	Bambino Sluggers	60+ Int.
11.00	a.m.	Deco□s Classics	vs.	Bambino Florsheim	(50plussers)
12.45	p.m.	Racqueteers	vs.	Old Parr Boomerang	(Liga Mayor)
2.15	p.m.	Budlight	vs	Surprise	(Liga Mayor)
4.00	p.m.	S.N. Movers	vs	S.N. Sluggers	(Liga Mayor)
5.30	p.m.	Janny□s Vipers	vs	Doushar	(60+)

BON DIA Aruba

Laurence Wilming na di 7 luga y Jason Odor na di 15 luga den bowling den Weganan Sur Americano 2014







Santiago, CHILE - Diamars mainta tempran, e competencia di bowling a inicia den e Weganan Sur Americano. E dos atletanan masculino, Laurence Wilming y Jason Odor a mira accion den e Happyland P. Plaza Vespucio unda e competencia di bowling a tuma luga.

Tanto Laurence como Jason mester a bataya contra di top bowler nan di Sur America, entre nan e profesionalnan di Venezuela, Colombia y Brasil. Tanto mainta como atardi e dos atletanan mester a mira accion.

Mester bisa cu den e parti mainta, ambos atleta a conoce un comienso poco slow, ambos no tabata consistente den nan wega cu e consecuencia cu e parti di mainta no a bay manera desea. Den e parti mainta Laurence a termina na di 17 luga cu 1112 punto y Jason na di 19 luga cu 1084 punto. Despues di un sesion cu coach Jim Porter, cosnan a cana mucho mas miho den oranan di atardi. Tanto Laurence como Jason a sa na recupera den bon forma y tabata mustra mas consistencia den nan weganan, sigur Laurence Wilming kende pesar di a sufri un kebrante di salud a sigui bataya pa purba termina den e prome dies.

Segun e competencia a transcuri, Laurence Wilming su wega a conoce un progresa enorme unda na final e ta logra termina na di 7 luga overall cu 2422 punto riba e prome dia. Di otro banda, Jason tampoco no a keda atras y tambe a mustra progreso, Jason a termina na di 15 luga cu 2287 punto.

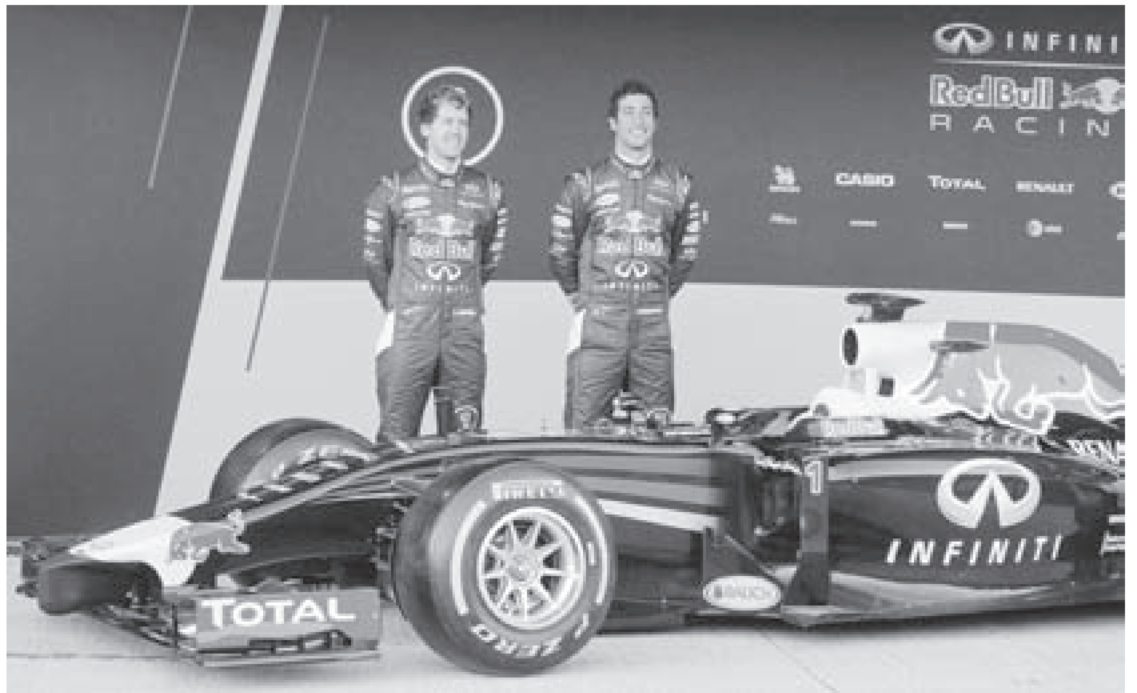






E Venezolano Ruiz ta na cabes di e competencia di bowling den e Weganan Sur Americano cu 2666 punto. Ayera un biaha mas Laurence Wilming y Jason Odor lo mira accion den e Weganan Sur Americano 2014 na Santiago de Chile.❑

Temporada di Formula 1 ta cuminsa cu incertidumbre



Melbourne, AUSTRALIA – E teamnan di Formula 1 no ta gusta incertidumbre. Pero e fanaticonan si ta gusta esey. E fanaticonan lo sali gana e fin di siman durante e Grand Prix di Australia cu ta e comienso di e temporada.

Despues di cuater aña di un dominio di Red Bull y Sebastian Vettel, lo unico cu expertonan ta di acuerdo cu otro riba e careda di diadomingo den e circuito riba caya di Albert Park na Melbourne ta, cu e team blauw no lo ta dilanti di e grupo.

Aparte di e posibilidad cu Red Bull tin problema, e herarkia pe GP di Australia ta incognito, ya cu no tin consenso riba con e teamnan a adapta na e cambio di motor hibrido di seis cilinder cu turbo charge.

E cambio di sistema di stuur – e motor, turbo charge y cada biaha mas importante ta e potencia di e bateria – tabata problema pa tur e teamnan den e testnan di pre temporada, specialmente esunnan cu ta uza motor Renault y esey ta specialmente Red Bull.❏

Pareto cu medaya di oro den Judo na Weganan Sur Americano







Santiago, CHILE – Paula Pareto di Argentina cu ta competi den e deporte di Judo na Weganan Sur Americano 2014 un biaha mas ta logra su medaya di oro. Durante su pelea el a enfrenta Luz Alvarez Salazar, kende ta na 102 den e rango internacional. E Colombiano a perde contra Pareto, kende a wordo elimina den dos shido (penalty) contra uno. Tambe el a gana e Brasilero Gabriela Shinobu Chibana cu e score di 2 – 0.❏

Atlanta Braves y e Dominicano Ervin Santana ta yega na un acuerdo



Florida, MERCA – Atlanta Braves y e pitcher Dominicano Ervin Santana a yega na un acuerdo ayera unda cu nan ta cera un contract pa 1 aña, un compra cu ta fortalece e rotacion di Atlanta cu tin pitcher lesiona.

E pitcher di man drechi di 33 aña tabata tin un marca di 9-10 cu 3.24 di efectividad den 32 salida di e temporada anterior cu Kansas City Royals y mester tin un impacto di biaha den e team di picheo cu lo cuminsa e campaña sin Kris Medlen, Brandon Beachy y Mike Minor pa motibo cu nan ta lesiona. ❏

Dos tercio di entradanan pa mundial a caba



Sao Paulo, BRAZIL – Mas di dos tercio di e ticketnan pa e weganan di mundial a caba den e prome tres oranan desde cu FIFA a cuminsa diaranson cu un fase nobo di benta di entrada. E ticketnan pa tur e weganan di Brazil a caba den cerca di 1 ora, mescos cu weganan di cuarto final y casi tur pe encuentronan pe di dos rond di e torneo, cu lo tuma luga dia 12 di juni te cu 13 di juli.

Riba e website di FIFA solamente a keda ticketnan pa 20 wega, di cual ta di teamnan cu ta menos popular. ❏

Personahe di maart di New India Assurance ta Eldrick Dijkhoff



ORANJESTAD - Mientras cu festividadnan luhoso di Carnaval 60 tabata vibra na abundancia rond henter Aruba y tambe den curason di esunnan cu ta stima nos isla y ta bishita nos y sigui nos for di den exterior, luna di februari a boltro drenta maart, treciendo cun'e un energia igualmente impresionante di un personahe ehemplar di Aruba cu tanto na nivel local como internacional a sa di pone nos pais luci y lombra riba tereno di deporte.

Eldrick Dijkhoff a nace na Aruba dia 13 maart 1986. For di dia cu e tabata un mucha chikito di apenas tres aña, ya el a cuminsa hunga baseball y softball. Danki na e echo cu tanto e, su mayornan, como e coachnan cu semper a dun'e nan guia, a sa di inverti e debido tempo y atencion na e compromiso di su desaroyo deportivo, Eldrick a sa di gana varios premio na Aruba y tambe el a saca cara di nos pais cu premionan otorga na dje na momento cu ya e tabata cla pa cuminsa competi riba nivel internacional. Na aña 2004 Eldrick a participa den Weganan di Reino y como resultado a gana Oro. Den continuacion di su dedicacion ferviente, na 2009 Eldrick a sali MVP na Aruba y na aña 2012 Eldrick a celebra e honor di por a ricibi peticion for di Hulanda pa bay reforsa nan ekipo Hulandes den Campeonato Mundial di Softball. Eldrick ta aprecia cada reconocemento, cada premio cu e ricibi ya cu cada uno ta marca con e ta sigui logra supera retonan cu e ta experencia den su bida deportivo. Na momento di conmemora entrega di su cuadro, cual e artista local Charitto Chaves a ilustra e pintura special pa e Calendario di Personahe di New India Assurance, a scoge pues e sitio na unda por aprecia mayoria Eldrick su logronan den forma di potret, reconocemento y premionan otorga.

Eldrick ta traha na Elmar, e ta un hende de lo mas caluroso, semper contento y activo y ta haci tur loke e por pa inclui tur hende cu e por inclui den ta bay dilanti den bida. Na april e ta bay Cali cu seleccion di Aruba, na juli e ta join seleccion di Hulanda na Tsjechië pa participa den clasificacion mundial di Canada 2015 y na augustus e ta hunga den team di Hulanda na Hulanda mes pe campeonato di Europa Cup.

Den su mes un palabranan: "Aunke cu ta un soño di nos tur pa por logra drenta mayor league, no mester subestima e gran satisfaccion di ta combina un trabou normal cu competencia deportivo rond mundo. Bo ta intercambia cu hopi hende mente sano den cada campeonato y den esaki bo ta amplia tanto bo capacidadnan mental, social y deportivo di forma sumamente satisfactorio. Di berdad mi ta hopi agradecido na mi mayornan y coachnan! Mare mayornan na Aruba tur cuminsa dirigi nan yiu mas den deporte!" Eldrick a haci 28 aña awe, por yama y duna pabien pa tur loke el a haci y ta sigui haci. Number di telefon ta 7351713.

Srta. Kaveri Raghunath kende ta maneha e empresa di seguro di su famia, no por caba di expresa con honra e ta sinti di por conmemora entrega di e cuadro na e gran personahe aki di e calendario di New India Assurance, como parti integro di e gran iniciativa aki di su tanta Joy Raghunath, kende for di 16 aña pasa a tuma como un compromiso personal pa tur aña di nobo e empresa di seguro reconoce nos pais y nos hendenan local pa e dedicacion na nos comunidad, cada uno den su mes un forma. Sea cu ta trata di hende cu ta resalta den deporte of arte, cual ta loke New India Assurance ta dedica mas atencion na dje, of den otro tipo di logronan di hende dedica, kendenan ta percura pa sigui embeyece bida den nos comunidad di un forma cu hopi color varia. Normalmente te den luna di mei juni, ainda tin hende ta pasa busca nan ehemplar di e Calendario di Personahe na New India Assurance, pero e biaha aki ya na februari tur a bay.

Esunnan cu ya si tin nan Calendario di Personahe por ta contento cu e regalo aki cu ya ta un gran 'collector's item' cu New India Assurance ta sigui otorga cu hopi amor pa nos prohimo, pa sigui conmemora e bunita desaroyo humano di nos pais.❏



Aboso Bek den cine

Lesa pagina B13

5000 rosa pa hende muhe



Lesa pagina B16

”Cowboy Boots”- TOM FORD!



Lesa pagina B8

FROM RODEO TO RUNWAY

© 2014 The New York Times by Suzy Menkes





LONDON — They were boots to put the rodeo back in Rodeo Drive. In deep-pile velvet, set on a high heel, they were curved to encompass a shapely leg and to send a slim skirt, hips swaying, on its way.

"Cowboy boots," said Tom Ford, exaggerating the drawl of his native Santa Fe, N.M., and going straight to the heart of the matter at his fall 2014 show.Marking a 180-degree turn from the gilded, glam-slam collection he showed a year ago, this lineup focused on the lush grandeur of the fabrics: a mink vest, a goatskin jacket, a crocodile suit. There was barely a twinkle of glitter, unless you count the crystal TF logo on those boots.

The evening wear was also low-key, save for a scarlet velvet elongated sheath. Long black velvet columns were inspired, the designer said, by another native of the American West, the artist Georgia O'Keeffe — even if she is better known for her sensual flower paintings than for her fashion sense.

The shock factor came from a knock-off of a knock-off: an elongated dress-length version of the football jersey that Jay Z wears when performing the song "Tom Ford." This design gives Mr. Ford street cred, as well as a chance to compete with Riccardo Tisci at Givenchy for the most expensive sweatshirt on the planet.

Joking aside, Mr. Ford achieved something important with this show: fashion credibility. The clothes were not groundbreaking, and they did not reflect the digital age. The foundation of the collection was a suit with a sporty jacket and a short skirt. And the designer said that he was inspired by Swinging London in 1961, the year of his birth (also printed on the football jersey dress).

But this landmark show reflected the wit and wisdom of a designer with a clear vision of his muse — striding glamorously through global high society in her cowboy boots.❑



AT DIOR, CRAFTING ARCHITECTURAL COUTURE

© 2014 The New York Times by Suzy Menkes



PARIS — The white igloo of a set at the Christian Dior spring couture show was not so unlike the clothes put forth by the house's designer, Raf Simons. The round white plaster structure was pierced by small windows in its roof, and the geometric dresses on the runway had holes and flaps that offered glimpses of other layers underneath.

The clothes were reminiscent of an André Courrèges fashion trip to the moon circa the 1960s, and the furnishings on the set could have been Pierre Cardin's from the same era.

"It's more abstract than the previous show, an extremely intimate space, with a feeling of femininity and softness in an architectural way," Mr. Simons said.

He used a navy and white color palette, but white was the dominant hue, particularly on layered shift dresses with faint hints of color peeking through the punched holes. There were three-dimensional effects, including a surface that resembled honeycomb and dresses that were cut on the diagonal and looked as if they had been blown to one side. The result was a pretty and wearable collection, albeit rather one-note in shape.

But Mr. Simons was looking for a deeper meaning behind the lightness and the perfume of the '60s. "I wondered how Christian Dior would have taken the sexual revolution of the 1960s," he said. Ultimately, the focus was less on sensuality than on craftsmanship, which was why the show was deliberately set in a small venue — the better to see the tiny masterpieces from Dior's atelier, such as lines of navy blue leaves that opened up to show white buds underneath. There were pantsuits featuring the famous "Bar" jacket from the Christian Dior years, as well as an ink-blue jumpsuit, but the main focus was on the sculpted dresses — short, long or with hemlines dipping and diving between the two. This collection will be perfect for any young woman who wants a pretty summer dress, beautifully made by some of the finest hands in Paris. ❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

The Leaderless Doctrine



DAVID BROOKS

We're in the middle of a remarkable shift in how Americans see the world and their own country's role in the world. For the first time in half a century, a majority of Americans say that the U.S. should be less engaged in world affairs, according to the most recent Pew Research Center survey. For the first time in recorded history, a majority of Americans believe that their country has a declining influence on what's happening around the globe. A slight majority of Americans now say that their country is doing too much to help solve the world's problems.

At first blush, this looks like isolationism. After the exhaustion from Iraq and Afghanistan, and amid the lingering economic stagnation, Americans are turning inward.

But if you actually look at the data, you see that this is not the case. America is not turning inward economically. More than three-quarters of Americans believe the U.S. should get more economically integrated with the world, according to Pew.

America is not turning inward culturally. Large majorities embrace the globalization of culture and the internationalization of colleges and workplaces. Americans are not even turning inward when it comes to activism. They have enormous confidence in personalized peer-to-peer efforts to promote democracy, human rights and development.

What's happening can be more accurately described this way: Americans have lost faith in the high politics of global affairs. They have lost faith in the idea that U.S. political and military institutions can do much to shape the world. U.S. opinion is marked by an amazing sense of limitation - that there are severe restrictions on what political and military efforts can do. This sense of limits is shared equally among Democrats and Republicans, polls show. There has been surprisingly little outcry against the proposed defense cuts, which would reduce the size of the U.S. Army to its lowest levels since 1940. That's because people are no longer sure military might gets you very much.

These shifts are not just a result of post-Iraq disillusionment, or anything the Obama administration has done. The shift in foreign policy values is a byproduct of a deeper and broader cultural shift.

The veterans of World War II returned to civilian life with a basic faith in big units - big armies, corporations and unions. They tended to embrace a hierarchical leadership style.

The Cold War was a competition between clearly defined nation-states.

Commanding U.S. leaders created a liberal international order. They preserved that order with fleets that roamed the seas, armies stationed around the world and diplomatic skill.

Over the ensuing decades, that faith in big units has eroded - in all spheres of life. Management hierarchies have been flattened. Today people are more likely to believe that history is driven by people gathering in the squares and not from the top down.

The liberal order is not a single system organized and defended by U.S. military strength; it's a spontaneous network of direct people-to-people contacts, flowing along the arteries of the Internet.

The real power in the world is not military or political. It is the power of individuals to withdraw their consent. In an age of global markets and global media, the power of the state and the tank, it is thought, can pale before the power of the swarms of individuals.

This is global affairs with the head chopped off. Political leaders are not at the forefront of history; real power is in the swarm. The ensuing doctrine is certainly not Reaganism - the belief that America should use its power to defeat tyranny and promote democracy. It's not Kantian, or a belief that the world should be governed by international law. It's not even realism - the belief that diplomats should play elaborate chess games to balance power and advance national interest. It's a radical belief that the nature of power - where it comes from and how it can be used - has fundamentally shifted, and the people in the big offices just don't get it.

It's frankly naïve to believe that the world's problems can be conquered through conflict-free cooperation and that the menaces to civilization, whether in the form of Putin or Iran, can be simply not faced. It's the utopian belief that politics and conflict are optional. One set of numbers in the data leaps out. For decades Americans have been asked if they believe most people can be trusted. Forty percent of baby boomers believe most people can be trusted. But only 19 percent of millennials believe that. This is a thoroughly globalized and linked generation with unprecedentedly low levels of social trust. We live in a country in which many people act as if history is leaderless. Events emerge spontaneously from the ground up. Such a society is very hard to lead and summon. It can be governed only by someone who arouses intense moral loyalty, and even that may be fleeting.❑



The Spies Who Didn't Love Her



MAUREEN DOWD

WASHINGTON - Even "Homeland" never thought of a plot this wild.

The CIA hacks into computers that Senate intelligence committee staffers are using in the basement of a CIA facility because the spy agency thinks its congressional overseers have hacked into the CIA network to purloin hidden documents on torture. It puts a whole new tech twist on the question from Juvenal's "Satires:" Quis custodiet ipsos custodes? Who will guard the guards themselves?

The Obama administration was caught off guard by Vladimir Putin's power grab in Ukraine. Was the CIA too busy spying on the Senate to spy on Russia?

In his mad odyssey through the dark side - waterboarding, secret rendition, indefinite detention, unnecessary war and manipulation of CIA analysis - Dick Cheney did his best to vitiate our system of checks and balances. His nefarious work is still warping our intelligence system more than a decade later.

Barack Obama, the former constitutional law teacher who became president vowing to clean up the excesses and constitutional corrosion of W. and Cheney, will now have to clean up the excesses and constitutional corrosion in his own administration.

And he'd better get out from between two ferns and get in between the warring congressional Democrats and administration officials - all opening criminal investigations of each other - because it looks as if the CIA is continuing to run amok to cover up what happened in the years W. and Vice encouraged it to run amok.

Langley needs a come-to-Jesus moment - pronto.

That was clear Tuesday morning when Sen. Dianne Feinstein, the chairwoman of the Senate intelligence committee, suddenly materialized on the Senate floor to "reluctantly" out the CIA.

It was an astonishing "J'accuse" moment because Feinstein has been the bulwark protecting the intelligence community against critics worried that we've become a surveillance state, "the privacy people," as she has called them.

But she saw things differently when she was the victim of government spying. She suggested that the CIA had violated federal law and wondered "whether our work can be thwarted by those we oversee." She said her staff, after dealing with CIA obstructionism and an unwieldy document dump while trying to get the truth about the agency's detention and torture programs, somehow got access in 2010 to a review conducted under former CIA chief Leon Panetta, which she said acknowledged "significant CIA wrongdoing."

She asserted that committee staff used a search tool provided by the CIA and did not hack into the agency's computers, wondering if they could have been helped by a whistle-blower. But, soon enough, the Panetta review - along with about 920 other documents - began vanishing from Senate computers. Feinstein said that on Jan. 15, John Brennan, the CIA director, came to the Hill to tell her and Vice Chairman Saxby Chambliss that CIA personnel had arbitrarily conducted a "search" of her committee's computers, worried that the Senate had improperly gotten access to the Panetta review.

In June, Brennan had issued a 122-page classified rebuttal to the still-classified $40 million, 6,300-page Senate report. But Feinstein said on the floor that she found the CIA riposte "puzzling," given that the Panetta internal review admitted to what the CIA's rebuttal objected to.

Given the CIA's 2005 destruction of videotapes showing the torture of two al-Qaida operatives, Feinstein said she has now locked up in the committee vault in the Hart Office Building the parts of the Panetta review that her staff had printed out before it disappeared. She has also requested in writing that Brennan turn over a complete version of the review to the committee.

She said she has received no answers from Brennan, who is no fan of Congress or the media, to her formal questions about the agency's actions and no response to her request for an apology.

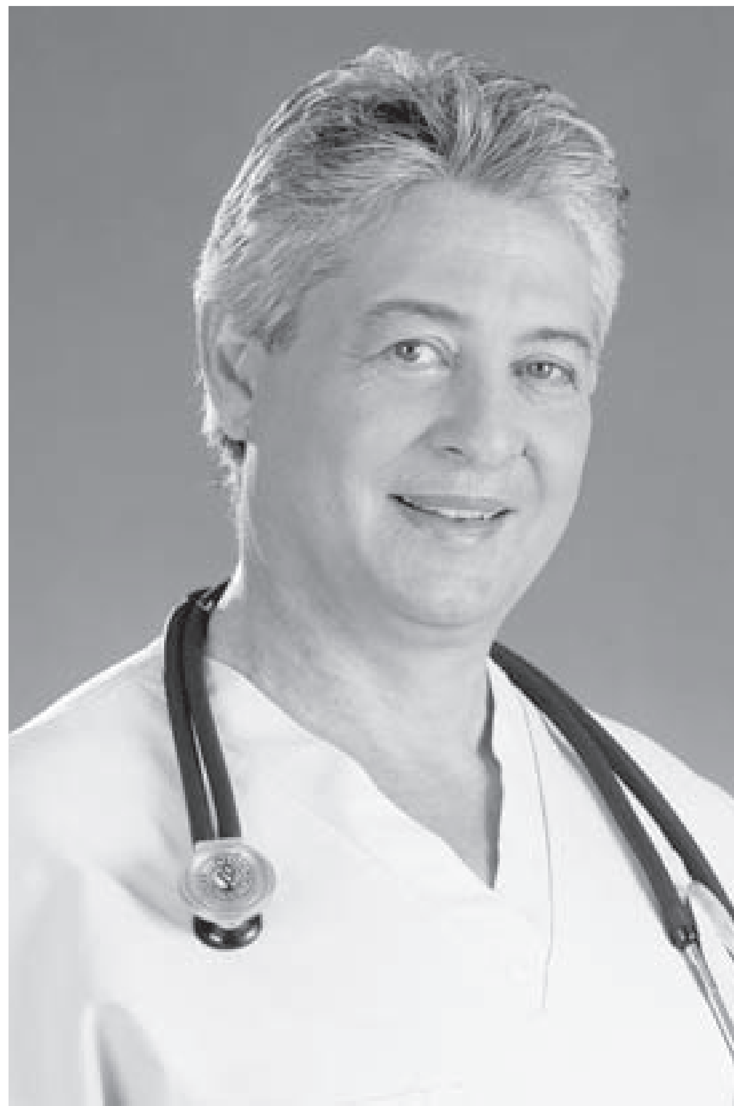
She was clearly appalled by the nerve of the agency's acting general counsel, Robert Eatinger, in making a criminal referral to the Justice Department suggesting her staff is guilty of wrongdoing.

She noted that Eatinger, whom she identified only by job title, worked in the Bush administration as a lawyer in the CIA's counterterrorism center, which carried out the notorious detention and interrogation program. She observed archly that Eatinger's name was cited more than 1,600 times in the Senate report.

In 2007, The Times' Mark Mazzetti and Scott Shane reported that when a CIA official trashed those interrogation videotapes, he told superiors that two CIA lawyers had signed off on it. One was Eatinger. In a Q&A at the Council on Foreign Relations just after Feinstein's floor speech, Brennan told Andrea Mitchell that he is in no way trying to "thwart" the Senate. He denied that the CIA hacked into Senate computers, noting that it was beyond "the scope of reason in terms of what we would do."

But is anything beyond the scope of reason for the CIA anymore? Shouldn't someone have gone to jail now besides the guy who blew the whistle on waterboarding? It's typical that Langley, which has bungled so much for decades, couldn't even spy on the Senate properly without getting caught. ❑

Cansa di ta Cansa



Pa: Dr Carlos Viana

ORANJESTAD -- Bo ta sinti cansa henter dia ainda ora bo ta pensa cu bo a drumi suficiente Si bo ta sinti cu bo ta keda sin aire of bo rosea ta cortico sin tin pakico, si hende nan ta bisa bo cu bo ta bleek, si bo a desaroya palpitacion of bo curason ta bati lihe por ta bo tin un inbalance metabolico. Bo proceso metabolico of metabolismo ta e proceso na unda bo cuminda ta ser kibra den substancia nan cu bo curpa por uza y energia cu bo curpa tin mester pa keda na bida. Esaki ta e manera cu nos ta mantene e salud di nos curpa. Mi protocol, medicina incompatibel, ta specialisa den identificacion y coreccion di problema nan metabolico.

Stress cronico, fisico, mental, of emocional por causa hopi sintoma nan cu mi a menciona caba. Un otro rason por ta relaciona cu un glandula tiroide cu no ta funciona apropiadamente. Imbalance nan den e tiroide por inclui subimento di peso of perdida di esaki sin motibo aparenta y problema nan di memoria. Ta un sospecho cu un den cinco casonan di depresion cronico por ta causa dor di un tiroide poco activo. Atake nan di panico, nerviosismo, iritabilidad por ta sintoma nan di un tiroide hopi activo, acompaña tambe di musculatura debil, huña nan moli y perdida di cabey.

E Glandula tiroide, cu ta produci hormona nan, ta responsablepa controla e temperatura den un curpa saludabel y produci energia. Ora un tiroide floho, poco activo no manda suficiente hormona, nos curpa no ta haya suficiente energia pa por funciona apropiadamente den ful su capacidad. En cambio un tiroide super activo ta duna nos curpa demasiado hormona, causando asina sintoma na relaciona cu stress.

Desafortunadamente, un test general pa tiroides lo no ta suficiente pa diagnostica e problema specifico di e tiroides. Un test di sanger detaya di tiroides por usualmente detecta problema nan scondi. Aunke, pa algun persona un test comprensivo cu ta inclui un test di scupi ademas di solamente sanger por check e status di e hormona nan incluyendo esun nan di tiroides un poco mas leu.
Un cheque di e tiroides mester por wordo haci periodicamente cada un par di aña como parti di un analisis di bienestar y salud general. Si bo ta experenciando algun di e sintoma nan ya menciona, laga test bo tiroides den detaye chikito. Si bo sintoma nan a ser determina di ta causa dor di e glandula tiroides, cambio nan dietetico incluyendo suplementacion manera Kelp, cu ta rico den jodo por re establece e balansa den bo bida. No purba di drecha bo problema cu salo di mesa pasobra e ta contene jodo. Salo di mesa normal no ta saludabel pa ningun hende. Si bo ta gusta salu, purba salo natural di lama cu no ta hisa bo presion di sanger y ta contene mineralnan esencial cu ta bin di lama.

Amenia ta un otro condicion cu ta causa fatiga. Mescos cu un tiroide floho, nivel nan abou di e Vitamina B nan, cu ta inclui B1,B2,B3 (niacin),B5, B6, B12, B9 (Acido Folico) y hero por causa falta di energia, ganamento di peso, y depresion.

E vitamina B nan ta e conductor di energia di nos curpa, mescos cu e glandula tiroides, y ta metabolisae cuminda cu nos ta come pa traha energia, vitamina B12 ta mantene y repara e cel nan di sanger y tambe ta hiba oxigeno traves di e sanger pa henter nos curpa. Acido Folico ta yuda produci y repara DNA y ta esencial pa e crecemento di e cel nan di e sanger cora.

Den nos clinica nos ta check e resultado nan di test di sanger pa nivel nan di B12 y Acido Folico pa yuda diagnostica causa di anemia of neuropatia (daño haci na nervio nan). Mayoria di hende y hopi dokter nan ta pensa cu pe trata anemia , bo mester suplente cu hero. Mientrastanto, di e mas di 400 diferente forma nan di anemia, solamente uno ta ser produci dor di falta di hero. Pildo nan di hero no ta drecha e condicion di anemia.
Tin diferente tipo di anemia masha comun cu ta ser causa dor di deficiencia di e compleho di vitamina B. Un deficiencia bien sea di B12 of Acido Folico por dunado Amenia Macrocitico na unda e cel di sanger cora ta hopi grandi. Anemia microcitico, ta ora e cel di sanger cora ta mas chikito cu normal, esaki ta causa dor di deficiencia di B complex y Acido folico. Ora bo ta suplentando cu Vitamina B, e ta importante pa suplementa cu henter e famia di B.

E compleho di B ta bin formula den B50 of B100(hopi mas fuerte) of den forma likido. B12 cu ta ser haya den carni cora, y ta falta den dieta nan vegetariano y hende cu e tipo metabolico A y AB. Pildo nan di B12 no ta ser absorbe apropiadamente den e stoma. B12 ta ser duna dor di dokter na dor di inyeccion cu ta e miho forma di administracion of den forma sublingual den forma di nugget of likido. Bo mester sigura bo mes cu bo ta tumando e compleho di B completo hunto cu bo B12.Get the point Bo pot ta kimando bo bela di ambos banda.

No hayando suficiente soño ta facil si nos sigui cumpli cabal mente cu tur nos responsabilidad nan di trabou y kier disfruta di tur e festividad nan rond di nos. Si bo ta kibra y cansa bo por ser yuda cu vitamina y elemento nan nutricional trahando hunto pa provee bo curpa cu suficiente material pa e por traha e energia cu abo tin mester. Bo no ta trahando y fiestando? E ora ey nos tin un problema metabolico cu por ser identifica y coregi. Stop di sinti cansa! Bin cerca nos pa nos corigi bo imbalance metabolico.❏



Salmo 27 Capitulo 27 Versiculo 1
Señor ta mi luz I mi salvashon.
Di ken lo mi tin temor?
Señor ta e fortaleza di mi vida
Di ken lo mi tin miedo?
Cu profundo triteza den nos curazon

Nos kier anuncia fayesimento Cristianamente di señora:



Felisia Denisia Martis

Mihor conoci como: Manicha of Tanicha

Na nomber di su juinan:
†Josefa Arrindelll – Martis
Fransisco Arrindell
Fatima y Wilfred (Fifi) Augusta-Martis
Sandra y Oswald (Otty) Oduber-Martis

Jui di Crianza:
Rodney Richardson (Wowo)
Manera Jui Ramon y Zoila Korsen y Ronny Eckmeyer

Nietanan:
Wayka Arrindell y jui na Hulanda
Denise Augusta y Shermir Schotborg y jui

Nietonan:
Jermaine Arrindell y juinan na St. Maarten
Elvin Augusta y Zriinhy Mequilena y juinan
Xavier Oduber na Hulanda
Christopher Oduber y Jacinte Antony na Hulanda
Kervin Augusta na Hulanda

Bisanieto y Bisanietanan

Ruman: Arcadio Martis y famia
Ihanan, subrina y subrinonan, prima y primonan, comer y compernan
Bisiña, amigonan y personal di Azalia Paviljoen.

Famian: Martis, Orman, Arrindell, Augusta, Oduber, Lewis, Jansen, Leong, Ursilta, Richardson, Dinmohamed, Gumbs, Korsen, Arends, Bareño, Marquez, Martines, Fingal, Meyers, Gomez, Ortega, Eckmeyer, Paulina, Clement, Sofia, Handock, Connor, Britto, Zaandam, Solognier, Silberie, Werleman, Eugenio, Jacobs, Murray, Tromp, Vrolijk, Marte, Jean John, Rasmijn, Maduro, Croes, Gibson, Hoek, JeanD'or, Hellement, Kemp, Fernandez, Martina, Arevalo, Yarzargaray.

Un disculpa si den nos momento di tristeza por a lubida un of otro famia.

Ta ser invita pa acto di entiero y condolencia diahuebs
13 maart 2014, 1.00pm - 4.00 pm
Na Aurora Funeral Home, ta sali pa santana Catholico Caya Ernesto Petronia O'stad.
Nos ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda. Vera Vrolijk-Croes

cariñosamente yama "Machi Vera"
na edad di 89 aña
***01-08-1924 †11-03-2014**

Na nomber di su:
Yiunan:
Toribio "Ivo" y Tona Vrolijk-v/d Linden
†Monica "Ika" y Juan Cuba-Vrolijk
Dienchi y Harold Tromp-Vrolijk
Lupe y Lisette Vrolijk-Maduro
Ety y Miriam Vrolijk-Geerman na Hulanda
Gracy y Ladie Vrolijk-Vrolijk
Mary y Frank de Cuba-Vrolijk
Selma y Thomas Brete-Vrolijk

Nieto (a)nan:
Danilo Vrolijk
Aimee y Mandingo Richardson na Hulanda
Gregory Cuba
Calvin Cuba y Cathlin Richardson
Herbie Tromp
Howard Tromp
Mescos cu nieta:
Maroushka y Ko Fung Ho-YTromp
Kenneth, Lisselou y Lissiene Vrolijk
Ettiene y Roan Vrolijk na Hulanda
Ben Vrolijk y Julendi na Hulanda
Chanella Vrolijk y Jeremy Croes
Melissa y Michael Vrolijk-de Cuba
Charissa de Cuba y Jason Koolman

Bisanieto (a)nan: Anais, Jorvin, Keith, Nathan, Ian, Xiarra, Emiliano, Michelle, Justin, Melany y Ariana na Hulanda, Jahrius na Hulanda, Skyler

Ruman:
Petra Noquera-Croes y famia
Cuña:
Vda. Maria Croes-Vrolijk y famia

Tur su ihanan

Amiganan di cas: Maela Dijkhoff, Henita y Buchi Besaril, Naomi Noorland

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, comer y compernan, tur famia, conocirnan y bon bisiñanan

Famia: Vrolijk, Croes, v/d Linden, Cuba, Tromp, Maduro, Geerman, de Cuba, Brete, Ho, Ras, Besaril, Thiel, Koolman, Erasmus, Leon, Dijkhoff, Peña, Webb

Tur su compañero y compañeranan di "Hope"

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 di maart 2014 na Capilla Sta. Famia na Pos Chiquito pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 14 di maart 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donacion pa "HOPE" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento na Corsow di :



Herbert Edward Blom

mihor conoci como "Blom"
di Aruba Caribbean Hotel
*** 05-02-1938 † 09-03-2014**

Na nomber di su
Juinan:
Judelle & Pieter van Zandwijk-Blom y yui Ghysandra (Hulanda)
Edward & Geraldine Blom-Ras y yui Gered Blom (Aruba)

Mama di su yuinan: Greta López

Su yuinan na Corsow:
Corinah & Aldrin Clementina-Blom & yui Coral
Herbert Blom

Su casa:
Corry Blom-Cijntje
Su rumannan na Aruba y Hulanda y su ex-coleganan di Aruba Caribbean Hotel
Demas famianan: Blom, Cijntje, Clementina, van Zandwijk, Ras, Orman, López, Claessen, Wouters.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 15 di maart 2014 na Capilla Santa Famia y despues pa santana di Bottelier na Corsow.
Condolencia aki na Aruba lo ta na Aurora Funeral Home diaranson 12 di maart for di 7 or pa 9'or di anochi.



ANUNCIO DI FAYECIMENTO



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente na edad di 79 aña:



Juffr. Idis Emers

miho conoci como juffrouw Idis of Didi
16 april 1934 - 6 maart 2014

Na nomber di su:

ruman: Marcial Lamp na Hulanda

Sobrino y sobrinanan: Candida (Ida) Lamp
Lidia Lamp na Hulanda
Mauricio Emers

Sobre sobrinonan:
Idalina Amalys Warmerdam - Robert manera su yiu
Samantha Robert
Noah Lamp na Hulanda

Hilaria Kock y famia
Irene Odor y famia

Eva Rivas Gonzales y famia cu a cuide bon e ultimo añanan

Su bon amistadnan:
Famia de Lange
Famia Buckley
Maria Teresa Croes y yiunan
Famia Toppenberg
Famia Pouriër

famia: Emers, Lamp, Odor, Kock, Robert y demas famia na Aruba, Corsow, Bonaire y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 13 di maart 2014 pa 3 or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1 or di merdia na the Olive Tree Funeral Home - Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diaranzon 12 maart 2014 di 7'or pa 9'or di anochi





Canta contentu pa Señor, henter mundo;
Sirbi Señor cu alegria,
Aserc'E cu canticanan di fiesta.
Reconose cu Señor ta Dios,
t'E a crea nos I nos ta di djE;
nos ta su pueblo, carnenan c'E ta cuida.
Salmo 100: 1-3. "DIOS CU NOS"

Despues di a lucha pa mas di 2 aña y 9 luna cu su salud, pero semper cu su fe' y speransa den Dios, Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di nos Creador, nos Mama, Ruman, Cuña, Prima, Tanta, Wela y Suegra stima

Sra. Johana "Ana" Britten

Cariñosamente yama
"Tantan, Ana of Mama Ann"
Naci 23 juli 1929 – Fayece 12 Maart 2014
cu e bunita edad di 84 aña.

Na nomber di su yiunan:
Oscar y Jacky Britten
Lorenzo Daniel "Denny" Kelly
Hendrik "Dick" y Margo Kelly
+ Gina Kelly y Patrick Tromp

Rumannan:
Sra. Catarina (Catrien) y Generoso (Chinto) Vrolijk y famia
Sra. Fransisca y Albert (Betto) Roga y famia
Sr. Reynaldo (Nadi) y Marcela (Chela) Britten-Web y famia
Sira Britten

Tanta :
Helena Britten y famia

Nieto y Nietanan:
Osric y Katheleen Dijkshoorn, Osmar, Oswald, Grace, Anna Paulina, Eldrick, Zairon, Thaiyz y Zyion

Mescos cu yiu:
Sonaida Gomes na Corsou, y demas muchanan cu a biba cerca Tantan cu ta mucho pa corda y menciona

Suegro y suegranan:
Sr. Candy y Stella Tiel y famia, Sra. Virgelina Zuleta y famia na Colombia, Sra Vda. Betty Tromp Croes y famia,
Sua y cuñanan:
Tur su compañero(a) nan di cas di Machi na Santa Cruz.

Sobrina y sobrinonan:
Filomena y Ephrain Giel y famia, George"Tico"y Lucia Pontilius y famia, Beatrice Pontilius y famia, Casildo "Chiel"y Fransisca Pontilius y famia, Esmeralda y Erick Croes y famia, Anselmo y Ayleen Pontilius y famia, Carmen Pontilius y famia, Lourdes y Thomas Wolff y famia, Stella y John Flemming y famia, Sonny y Rufina Vrolijk, Rudy Vrolijk, Oslin Vrolijk y famia, Mayra y Silvio Rasmijn y famia, Jacky Roga y famia, Betico Roga y famia, Natasha Roga y Ralph Maduro, Antonie y Theresa Britten, Rios y famia, Jenny y Lucho Geerman y famia, Frido Britten y famia, Omira Britten y famia, Lea Britten y famia.

Prima y Primonan, Comer y Compernan, Tur su Ihanan, Amigo (a) nan di cas, Sra. Vda: Fransisca "Fanky" Giel y Famia, Sr. Aquiles van der Hans y famia, y tur su bon bisiñanan

Demas famia:
Britten, Gil, Kelly, Tiel, Zuleta, Tromp, Pontilius, Vrolijk, Roga, Webb, De Cuba, Petrochi, van der Pool, Feliciano, Giel, Paesch, Henriquez, Farro, Croes, Wolff, Flemming, Oduber, Rasmijn, Geerman.

Ta invita tur bisiña amigo(a) y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga Diasabra 15 di maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Ana y despues pa Santana Catolico na Noord.
Tin oportunidad pa despedi di nos defunto stima Anna for di 2'or den Misa.

Adres pa ricibi Condolencia. The Olive three funeral home Avenida Watty Vos #44 Cumana, diabierna 14 di maart 2014, cuminsando for di 7. or pa 9. or di anochi



"Ik ben de opstanding en het leven; wie in Mij gelooft, zal leven, ook al is hij gestorven."
Johannes 11:25

Op 90 jarige leeftijd is na een kort ziekbed overleden mijn lieve zorgzame echtgenoot, vader, grootvader, overgrootvader en schoonvader.



Dhr. Theo del Prado

***17-05-1923 (Suriname) -**
†08-03-2014 (Aruba)
Ex LAGO Employee

Namens de
Echtgenote: Lydia del Prado-Emanuels
Kinderen:
Mario del Prado en Aurora del Prado-Lacle
Marita del Prado

Kleinkinderen:
Kartini Devan- del Prado en Ben Devan (USA)
Isgar del Prado en Catherine Hernandez Escobar
Kristan del Prado (Ned.)

Achter kleindochter: Grace Devan (USA)

Familie op Aruba:
Robert Emanuels
Clif Emanuels en gezin
Roy Tjon-A-Tsien
Violeta Susebeek
Toon Berkemeyer en gezin
Elisa Lacle en familie
Josette de Windt en familie

Familie in Suriname:
Liesbeth Emanuels
Margriet Emanuels
Erwin en Gladys Emanuels

Familie in Nederland:
Martha Klaiber-Emanuels
Carla Lautoe-Emanuels
Rinia Emanuels
Carmen Emanuels
Mildred Emanuels
Georgine Tjon-A-Tsien
Glen Tjon-A-Tsien

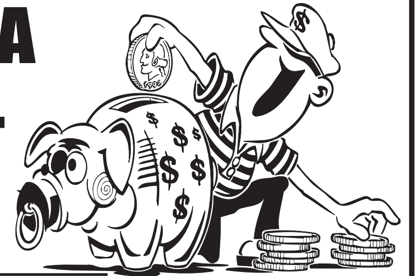
Familie op Curaçao: Lisbeth Hoefdraad
Ronald Hoefdraad
Henk Hoefdraad

Naaste buren: Emi Kock, Elsie Kock, Roy Kock, Lucy Kock, fam. Boezem, fam. Jansen, fam. Krind, fam. Mohammed,
Juf. Perkins, fam. Cham, fam. Stroop.

Vrienden en kennissen:
Roland Esser, zr. Miranda, dr. Luchmun, Sandra Rigot, Charles van Esch, Lorna Varlack,
Fam. Lie Kwie, Angel Loefstop.
De begrafenis ceremonie en gelegenheid tot condoleren zal plaatsvinden op donderdag 13 maart 2014, van
1 tot 3 uur 'smiddags in The Olive Tree Funeral Home te Cumana.
Daarna naar de begraafplaats te Sabana Basora.
Gelieve na de begrafenis, geen rouwbeklag aan huis.

Onze verontschuldigingen indien we zijn vergeten om een of meerdere personen op te noemen.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Adfl. 450,=
Tel: 593-2952

TA BENDE
Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", colo shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2500,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. pas mas informacion
Tel. 568-3728

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 24"Samsung monitor / tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel nobo Prijs Afl. 2.300,=
Tel: 594-9990

Servicio Publico
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
2 elecrical dryers/220 volt/ wirlpool/amana, frt.loader. Afl.250,-pa un/ 2 pa afl.400,-
Tel: 593-8182

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BENDE
Un Printer/copy and scanner machine. (3 in one) new Afl. 225,=
Tel: 594-5025

TA HUUR
Apartment muebla na Pitastraat 9, Ponton (patras Milo's building material) Prijs Awg 800, exclui corriente di airco. Awa ta wordo parcialmente subsidia.
Tel: 592-7434 /593-8007

Pelicula cu pueblo a premia ta bolbe bek cine

ORANJESTAD -- Pa celebra nos dia nacional den grandi, e productornan di 'Abo So' ta trece bek cine e pelicula ganado di premio publico pa miho pelicula di e seccion Caribenan Spotlight Series di e di cuatro Aruba International Film Festival. Ta hopi ta es nan cu a solicita pa 'Abo So' wordo presenta un biaha mas na publico. 'Abo So' ta inicia diahuebs 12 di maart na The Cinemas Renaissance y Paseo. Pa e orarionan por bishita e website di The Cinemas. 'Abo So' lo ta den cine pa un tempo limita, depende di e acogida e lo por wordo prolonga, Pa esey ta recomenda na e publico pa no warda te ultimo momento. Abo So' a haya un bon acogida durante su presentacion na Aruba International Film Festival, e tabata e unico pelicula cu a yena dos sala simultaneamente. Tambe e pelicula a logra hopi atencion durante su presentacion na film festivalnan internacional entre otro Trinidad & Tobago y Toronto. 'Abo So' ta un di e cinco nominadonan pa e 'Yellow Robin Awards 2014' di Curacao International Film Festival Rotterdam y e pelicula lo wordo presenta na April na Corsou.

E pelicula ta un melodrama romantico cu ta conta e storia di dos hoben di dos mundo diferente cu ta haya amor pero ta haya nan mes confronta cu yen di obstaculonan. 'Abo So' ta un pelicula social cultural cu ta trata temanan di inmigracion, integracion y discriminacion. Tambe e ta un pelicula ta hiba e mirado bek den tempo cu composicionnan di nos tata di cultura Padu del Caribe. Cancionnan interpreta pa e dos protagonistanan den un estilo contemporaneo. E pelicula ta conta cu dos cancion di Padu cu nunca a wordo graba cu ta 'Bo wowonan' y 'Loco pa bo amor'. Incluso tin un aparicion di Padu den e pelicula. Esaki ta un produccion di Fundacion AVI y Rebecca Roos Productions. 'Abo So' ta un pelicula di propio suela, un pelicula na



Papiamento cu nos propio hendenan. 'Abo So' a wordo skirbi y dirigi pa cineasta Juan Francisco Pardo y produci pa Rebecca Roos hunto cu Pardo. E protagonistanan ta e actriz Raphaela Mahadeo y e cantautor Miguel Genser. E artistanan cu a compaña nan ta consisti di entre otro Daphny Martijn, Luty Martinez, Addonsito Croes, Shayne Maduro, Tyron de Freitas, Valerie Croes, Neila Niebles y Lionel Dorotaal.

E pelicula tabata parti di un proyecto titula Tribi Soña unda cu mas di 450 hoben y adulto a haya e oportunidad pa participa na diferente tayer nan for di entre otro Nathalie Biermanns y Tica Giel cu a termina cu un produccion cinematografico nos website: www.abosofilm.com.❑

Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	3				8			
2				7				
			5	3	6	4		
		9				6		7
	5	7				3	9	
1		4				8		
		1	4	8	9			
				2				1
			6				8	

Difficulty Level ★★★ 3/13

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	4	7	2	6	1	9	5	3
6	5	3	4	9	8	7	2	1
2	1	9	5	7	3	6	4	8
9	6	2	3	5	7	8	1	4
1	7	4	9	8	2	3	6	5
5	3	8	6	1	4	2	9	7
4	9	6	8	3	5	1	7	2
7	8	5	1	2	6	4	3	9
3	2	1	7	4	9	5	8	6

1	2	3	■	■	4	5	6	7	8	■	9	10	11	12
13			14	■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
■	20			21						■	22			
■	■	■	23				■	■	24	25		■	■	■
26	27	28				■	29	30				31	32	33
34					■	35					■	36		
37				■	38					■	39			
40			■	41					■	42				
43			44					■	45					
■	■	■	46			■	■	47				■	■	■
48	49	50		■	51	52	53					54	55	■
56				■	57					■	58			59
60				■	61					■	62			
63				■	64					■	■	65		

Created by Jacqueline E. Mathews 3/13/14

ACROSS
1 J. Edgar Hoover's agcy.
4 "A rose by any __ name..."
9 Nervous
13 Dines
15 Car-stopping pedal
16 Longest river
17 Yahtzee cubes
18 Michelin products
19 Unlock
20 Long-haired lapdog
22 Utilizes
23 Thin metal bar
24 Remain behind
26 Junior naval officer
29 Getting red
34 Northeast state
35 Reluctant
36 Knight's title
37 Singer Crosby
38 TV's Mandel
39 Escape
40 Christmas __; December 24
41 Lent a hand to
42 Portion
43 Gave a prize to
45 Went separate ways
46 Buzzing insect
47 Scourge
48 Mama's mate
51 Artificial sweetener
56 Landed
57 Multi-patient hospital rooms
58 Curtain holders
60 Words of understanding
61 Pedro's friend
62 Da Vinci's "__ Lisa"
63 At a __ for words
64 Middle East nation
65 Forty winks

DOWN
1 Nourished
2 Arrestee's hope
3 Restless desire
4 Acquire
5 Courtroom event
6 Angel's instrument
7 __ out a living; gets by
8 Determined
9 Sufficient quantity
10 Dunks, as a donut in coffee
11 Delight
12 Strong urges
14 Burning
21 Cooking herb
25 Hardwood tree
26 Glowing coal fragment
27 Not worldly
28 Strong tissue in the body
29 Curtsied
30 __-back; relaxed
31 Tiny bit of land in the ocean
32 Female relative
33 Avarice
35 Ore deposit
38 Haven; retreat
39 Pistol or rifle
41 "You __ what you eat"
42 Breath heavily
44 Diminishes
45 Anglican cleric
47 Scout's award
48 Bucket
49 Too
50 Baked goods
52 Identical
53 Very proper
54 Night light
55 Author Ferber
59 Tree secretion

Wednesday's Puzzle Solved

B	O	R	E	■	N	E	V	E	R	■	T	O	A	D
A	W	E	D	■	E	X	I	L	E	■	U	N	D	O
B	E	T	S	■	A	C	C	I	D	E	N	T	A	L
A	S	H	■	T	R	E	E	■	■	G	N	O	M	E
■	■	I	D	Y	L	L	■	■	R	Y	E	■	■	■
C	A	N	O	P	Y	■	■	P	O	P	L	A	R	■
A	N	K	L	E	■	S	P	R	A	T	■	B	E	D
S	N	I	T	■	P	L	E	A	D	■	M	O	V	E
S	I	N	■	D	A	I	R	Y	■	S	E	V	E	N
■	E	G	O	I	S	T	■	■	H	O	M	E	L	Y
■	■	■	P	A	S	■	■	C	A	R	O	B	■	■
A	S	P	E	N	■	■	G	A	V	E	■	O	F	T
R	H	I	N	E	S	T	O	N	E	■	T	A	R	A
C	O	T	E	■	A	A	R	O	N	■	W	R	E	N
H	E	A	R	■	G	R	E	E	T	■	O	D	D	S

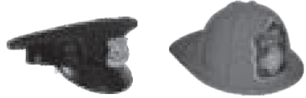
3/13/14

DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Anthony

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Trupial Tel: 583-8560
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 17
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

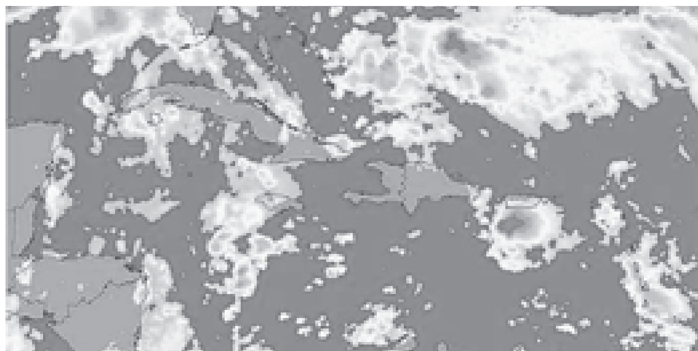
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo pa Aruba



Tempo:
levemente nubia cu atmosfera seco.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo ta sali 06:49 am y ta baha 06:51 pm.

Biento:
modera di direccion oost cu averahe di 12 nudo y biento maximo di 21 nudo.
Situacion general:
den nivelnan mas halto aire ta seco y stabiel. Esaki lo keda pa e siguiente dianan.
Mayoria di e nubianan cu ta trece awa lo pasa pa noord di nos area.
Biento lo keda modera e siman aki.

Condicion di lama:
olanan di lama ta biniendo di direccion oost noordoost cu haltura di 4 te 6 pia.
Pronostico di tempo pe siman:
levemente nubia. biento lo keda modera. Temperatura ta flota rond di normal.❑

Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Brazo De Gitano

Ingredientenan:

- **3 dor di webo**
- **1/3 cup di suco**
- **½ cup di hariña blanco**
- **½ theeleep di baking powder**
- **2 cuchara grandi di awa herbiendo**
- **3 blanco di webo bati stijf**
- **¼ cup di cherry cora corta**
- **¼ theeleep di salo**
- **1 theeleep di casca di lamoenchi raspa**
- **1/3 cup di jam di appelsina**
- **½ cup di whip cream bati**



Preparacion:

Bati e dornan di webo te ora nan ta diki. Agrega e suco poco poco mientras ta sigui bati e mixer, drei e hariña, salo y baking powder uno despues di otro. Agrega e casca di lamoenchi raspa y e awa. Sigui bati y basha e blanconan di webo aden. Pone e mexcla di bolo den un pyrex di 15x10x3/4". Horna pa 20 te 25 minuut na 400 grado. Habri un serbete di cushina, strooi suco di loeiroe riba dje y pone e bolo ariba. Lora e bolo. Lage fria y habrie bek. Combina e cherrynan cu e jam y hunte riba e bolo. Pone e whip cream riba y lora e bolo atrobe. Lage fria y dorne cu cherry.

Pa 8 persona



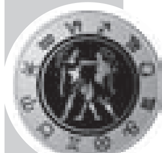
Aries

Atende bo bida amoroso mas, Aries. Ta posibel cu bo no ta poniendo atencion for di e punto di bista concreto cu ta merece dunando e tempo cu e ta rekeri. Number: 11, 27, 36 44.



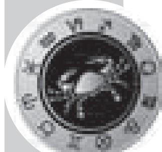
Tauro

Ta surgi algo di pasado cu lo haci bo reflexiona. Lo bay bin algun recuerdo di pasado cu por haci bo inkieto bo, hasta un encuentro of un noticia di un hende cu no ta interesa bo corda. Number: 10, 26, 34 42.



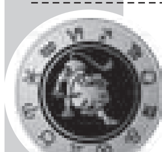
Geminis

Lo yega loke pa basta tempo bo a spera di ricibi. Tuma bentaha den un tardansa di un plan of proyecto pa reevalua loke lo bo bay haci y despues realisa e proyecto cu mayor posibilidad nan di exito. Number: 9, 25, 33 41.



Cancer

Pensa bon prome cu bay pa algo nobo. Tene bo mente habri pa tur opcion. No laga bo mes envolve pa fantasianan economico of pa palabranan di hende manipulado. Number: 8, 24, 32 40.



Leo

Luna den bo signo ta sigui accentuando su influencia. E tono apasiona cu ta envolve bo cu e transito di Luna den bo signo awe ta sigui vigente. Amor ta batiendo porta. Number: 7, 23, 31 39.



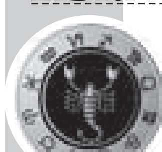
Virgo

Reflexiona prome cu tuma un decision importante. E exito di loke bo logra haya ta basa riba bo actitud madura, pero resolvi y sin basila. Pronto lo bo tuma un decision importante. Number: 6, 22, 30 38.



Libra

Lo bo supera situacionnan cu a trece bo abou. Basilon lo caba y lo bo concentra den bo bida amoroso di un forma dicidido y feliz. Lo bo por concentra den energia. Number: 5, 21, 29 37.



Scorpio

Ta ripiti un episodio di pasado cu a satisface bo. Atende e yamada di telefon ey, e cita of mensahe pasobra den nan lo bay tin indicacionnan positivo pa saca dilanti bo bida. Number: 4, 20, 28 36.



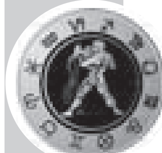
Sagitario

Durante e proximo dianan aki lo bo bay biba un tipo di experiencia diferente. Esaki por ta hunto cu e persona cu ta comparti bo bida, si bo tin pareha, mescos banda esun cu bo a caba di conoce. Number: 14, 30, 38 46.



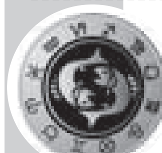
Capricornio

Bo ta hala rosea hunto den bo bida amoroso. Ta trata di un dia hopi agradabel caminda lo bo bay hala un rosea profundo den bo bida amoroso cu aunke bo ta bo so, lo bo ta gosando bo independencia emocional. Number: 4, 23, 33 40.



Aquario

Lo bo regla tur cos cu bo flexibilidad mental. Awe lo bay ta un dia exitoso, un dia cu lo bo ricibi invitacion y ofertanan. Lo bo bay tin den bo mannan opcionnan pa dirigi lo saludabel den bo bida. Number: 14, 24, 31 46.



Pisces

Despues di cierto encuentro, cosnan no lo ta igual. Lo bo cuminsa cu un etapa caminda lo bo bay pone den practica loke bo tabata idea, e ideanan cu bo tin posibilidad existente den bo man. Number: 9, 32, 24, 41 42.

BON DIA Aruba

Premio Cultural Playa Pabao otorga na Sra. Edna Maduro

ORANJESTAD -- Dia 18 di maart 2014 directiva di Centro di Bario Playa Pabao a honra Sra. Edna Maduro cu e premio "Cultural Playa Pabao 2014 Edna sigui cu bo deporte faborito y naturalmente cu e trabounan como boluntario.

Sra. Edna Maduro a nace dia 11 di januari 1944 na Aruba y ta bibando na Costaricastraat 3, Oranjestad. Edna a sali di un famia humilde. Su tata tabata Sr. Jose Antonio Maduro y su mama Sra. Lina Maduro Tromp. Nan tabata cu10 ruman di cual 2 no ta na bida mas. Esunnan cu no ta na bida mas ta Vero (Bochie) kende tabata un pilar di Centro di Bario Playa Pabao ora cu e la wordo funda y Isidro (Chido) kende tabata Inspecteur di Polis y tambe presidente di sindicato di polis pa añanan largo.

Dia 30 di December 2013 Sra. Edna ta haya reconocimento di Eagle Bowling Palace pa tur su esfuerso haci den e aña nan pa deporte di Bowling y awor pa e 60 plus nan. Actualmente Edna ta dedica su mes na e league 60 plus cu yama "Liga Farida Arends" ya pa 4 aña caba. Tambe Edna ta haci trabou boluntario pa 20 aña cu hubentud den Bowling y 11 aña cu Organisacion Parkinson Aruba.





Durante su hubentud Edna tabata practica deporte di atletico, basketball, badminton, landamento, softball y volleyball den bario y cerca soeurnan na Maria College cu ta e scol cu e la bay di 1ste klas te MULO. Tambe Edna tabata duna les di Steno-Grafie na La Salle College pa 15 aña hunto cu Frère Theodorus miho conoci como Frère Chiquito y den type les Edna tabata forma e comision ora di examen.❑

5,000 rosa pa dia internacional di hende muhe



ORANJESTAD-- Diasabra ultimo dia 8 di maart ariba Dia Internacional di Hende Muhe, Caribbean Mercantile Bank N.V. a subi caya desde 7'or di mainta caba pa felicita nos hendenan muhe di Aruba. E banco a bishita diferente tiendanan, supermercadonan, hotelnan, restaurantnan y tambe varios instancianan di cuido unda nos hendenan muhe tabata na pia di trabao y a entrega cada un, un rosa hunto cu un mensahe special di e banco. Alabes tur a wordo invita pa subi Facebook y yena un formulario electronico y participa pa gana 1 di 10 Pakete di tratamento na Mandara Spa na Marriott.

En total e banco a reparti 5,000 rosa den nos comunidad.

Un biaha mas un pabien y un danki ta bay na tur hendenan muhe di Aruba❑



Los Laga Bai Grupo di mas ambiente durante carnaval 60 ta Gradici

ORANJESTAD -- Los laga bai kier extende un palabra di gratitud y felicitacion pa tur su 475 participantenan pa cu nan creatividad,luhoso y alegria cu a conduci e hurado cualificando na otorga Los Laga Bai e titulo di Grupo di mas Ambiente durante Aruba su carnaval di diamanta.

Na Robert Jeand'or y Su Solo Banda Show ta bay e elogio di mas grandi pa e forma excepcional den cual e la dirigi Los laga Bai musicalmente. E variedad di cancionnan y un animacion inigualabel definitivamente a wordo bon ricibi pa nos participantenan y e mironesnan banda di e ruta di Carnaval cu a desemboca den un apoyo total pa cu e presentacion di Los laga Bai.

Na Bencho Giel cu a sa di pone un tremendo zonido riba e truck di Robert y Su Solo Banda.

Na nos boluntarionan specialmente es nan den nos barnan y nos Los Laga Bai Girls/Guys un danki di curason pa e manera incansabel, dedica y profesional cu cual nan a brinda servicio na nos participantenan.

Na e cuerpo di scuridad di Los Laga Bai nos conductornan y cuerpo policial di Aruba tambe ta bay un elogio grandi pa e forma cu nan a brinda nos participantenan y e siguridad pa nan por a 'Los E sin ningun preocupacion.❑

